



Tartalom

I Jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2192 rendelete (2022. november 9.) a 2014–2020-as időszakra szóló, az Európai Szomszédsági Támogatási Eszköz által és az európai területi együttműködési célkitűzés keretében támogatott együttműködési programokra vonatkozó, a programvégrehajtási zavarhoz kapcsolódó egyedi rendelkezések megállapításáról 1

II Nem jogalkotási aktusok

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

- ★ A Tanács (EU) 2022/2193 határozata (2021. december 22.) az Európai Unió és a Perui köztársaság közötti, a Perui köztársaságnak az Európai Unió válságkezelési műveleteiben való részvétele kereteinek meghatározásáról szóló megállapodás aláírásáról és megkötéséről 12
- ★ FORDÍTÁS – MEGÁLLAPODÁS AZ EURÓPAI UNIÓ ÉS A PERUI KÖZTÁRSASÁG KÖZÖTT A PERUI KÖZTÁRSASÁGNAK AZ EURÓPAI UNIÓ VÁLSÁGKEZELÉSI MŰVELETEIBEN VALÓ RÉSZVÉTELE KERETEINEK MEGHATÁROZÁSÁRÓL 14

RENDELETEK

- ★ A Tanács (EU) 2022/2194 végrehajtási rendelete (2022. november 10.) a venezuelai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2017/2063 rendelet végrehajtásáról 24

- ★ A Bizottság (EU) 2022/2195 rendelete (2022. november 10.) az 1223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a Butylated Hydroxytoluene, az Acid Yellow 3, a Homosalate és a HAA299 kozmetikai termékekben való felhasználása tekintetében történő módosításáról, valamint a Resorcinol kozmetikai termékekben való felhasználása tekintetében történő helyesbítéséről ⁽¹⁾ ... 32

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (EU) 2022/2196 határozata (2022. november 8.) az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság a Németországi Szövetségi Köztársaság által javasolt egy tagjának kinevezéséről 39
- ★ A Tanács (EU) 2022/2197 határozata (2022. november 8.) az egyrészt az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészt Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodással létrehozott, közúti fuvarozással foglalkozó szakbizottságban a belső piaci információs rendszer (IMI) Egyesült Királyság általi használatára vonatkozó technikai és eljárási előírásokkal, valamint az Egyesült Királyság által az IMI használatából adódó költségek tekintetében az Unió általános költségvetésébe befizetendő pénzügyi hozzájárulás összegével és a befizetés módjával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról 41
- ★ A Tanács (EU) 2022/2198 határozata (2022. november 8.) az Európai Unió és a Vanuatu-i Köztársaság közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodás alkalmazásának teljeskörű felfüggesztéséről 47
- ★ A Tanács (EU) 2022/2199 határozata (2022. november 8.) az Európai Unió által a Közlekedési Közösség regionális irányítóbizottságában a Közlekedési Közösség 2023. évi költségvetésének elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról 50
- ★ A Tanács (EU) 2022/2200 határozata (2022. november 8.) az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának Járműelőírások Harmonizálása Világforumán az ENSZ 0., 13., 24., 34., 43., 48., 67., 83., 90., 118., 125., 127., 129., 149., 151., 158., 159., 161., 162. és 163. számú előírásának módosításaira irányuló javaslatok, az elől vagy oldalt közvetlen közelben lévő veszélyeztetett úthasználókról szóló új ENSZ-előírásra irányuló javaslat, a gépjárművek közvetlen látóterük tekintetében történő jóváhagyásáról szóló új ENSZ-előírásra irányuló javaslat, valamint az M. R.1 módosítására irányuló javaslat tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról ... 54
- ★ A Tanács (KKBP) 2022/2201 határozata (2022. november 10.) a venezuelai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2017/2074 határozat módosításáról 61

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

I

(Jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2022/2192 RENDELETE

(2022. november 9.)

a 2014–2020-as időszakra szóló, az Európai Szomszédsgági Támogatási Eszköz által és az európai területi együttműködési célkitűzés keretében támogatott együttműködési programokra vonatkozó, a programvégrehajtási zavarhoz kapcsolódó egyedi rendelkezések megállapításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 178. cikkére, 209. cikke (1) bekezdésére és 212. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsággal folytatott konzultációt követően,

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) Az Európai Tanács 2022. február 24-i következtetéseiben elítélte Oroszország Ukrajnával szemben provokáció nélkül indított, indokolatlan katonai agresszióját és Belarusz ezen agresszióban való részvételét. Az agresszió következtében a Bizottság felfüggesztette az Unió és Oroszország, illetve Belarusz, valamint adott esetben az érintett program irányító hatóságát adó tagállam közötti együttműködési programok finanszírozási megállapodásait. Oroszország Ukrajnával szemben indított katonai agressziójának kezdete óta az Unió új szankciók sorát vezette be Oroszországgal és Belarusszal szemben.
- (2) Oroszország katonai agressziója megzavarta 13, a 232/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽²⁾ létrehozott Európai Szomszédsgági Támogatási Eszköz (a továbbiakban: ENI) által támogatott, a programirányító hatóságoknak otthont adó kilenc tagállam, valamint Ukrajna, a Moldovai Köztársaság, Oroszország és Belarusz közötti, határokon átnyúló együttműködési program végrehajtását.
- (3) A 2020. augusztusi belaruszi elnökválasztások csalárd jellege és a békés tüntetésekkel szembeni erőszakos megtorlás már a Tanács 2020. október 12-i következtetéseit követően az Unió által Belarusznak nyújtott támogatás újrakalibrálását eredményezte.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament 2022. október 20-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2022. november 8-i határozata.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 232/2014/EU rendelete (2014. március 11.) az Európai Szomszédsgági Támogatási Eszköz létrehozásáról (HL L 77., 2014.3.15., 27. o.).

- (4) Oroszország Ukrajnával szemben indított katonai agressziójának következtében az Unió és különösen annak keleti régiói, valamint Ukrajna nyugati részei és a Moldovai Köztársaság jelentős számú, lakóhelyét elhagyni kényszerült személy beáramlásával szembesülnek. Az említett beáramlás további kihívást jelent az Ukrajnával szomszédos tagállamok és más országok számára, amely kihívás a későbbiekben továbbterjedhet más tagállamokra is, különösen egy olyan időszakban, amikor gazdaságaik még mindig a Covid19-világjárvány hatásából próbálnak felépülni.
- (5) Ezen túlmenően az 1299/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ alapján az ENI és az Európai Regionális Fejlesztési Alap (a továbbiakban: ERFA) által támogatott két transznacionális együttműködési programban – nevezetesen az Oroszország részvételével zajló, az Interreg balti-tengeri régióra vonatkozó programjában, valamint az Ukrajna és a Moldovai Köztársaság részvételével zajló Duna Transznacionális Programban – jelentős zavar keletkezett Oroszország Ukrajna elleni katonai agressziója, illetve a Moldovai Köztársaság esetében a közvetlenül ezen agresszió következtében a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek Ukrajnából való beáramlása miatt.
- (6) Az Oroszországra és Belaruszra vonatkozó együttműködési programok finanszírozási megállapodásainak felfüggesztésére vonatkozó bejelentéseket követően az említett országokkal folyó valamennyi program és projekt végrehajtása felfüggesztésre került. Az ENI és az ERFA által támogatott együttműködési programok végrehajtásának folytatására vonatkozóan – még a vonatkozó finanszírozási megállapodás megszüntetése esetében is – egyedi szabályokat kell megállapítani.
- (7) Az ENI által támogatott együttműködési programok végrehajtását a 897/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁴⁾ szabályozza. A 897/2014/EU végrehajtási rendelet azonban már nem módosítható szükség szerint, mivel a jogalapjaként szolgáló 232/2014/EU rendelet 2020. december 31. óta nem hatályos. Következésképpen egy különálló jogi eszközben kell egyedi rendelkezéseket megállapítani az érintett együttműködési programok végrehajtásának folytatására vonatkozóan.
- (8) Az Ukrajnára és a Moldovai Köztársaságra vonatkozó együttműködési programok finanszírozási megállapodásai nem kerülnek felfüggesztésre. Az említett programok végrehajtására azonban jelentős hatást gyakorolt Oroszország Ukrajnával szemben provokáció nélkül indított, indokolatlan katonai agressziója, valamint a jelentős számú, lakóhelyét elhagyni kényszerült személy Ukrajnából a Moldovai Köztársaság felé történő áramlása. A programpartnerek, programhatóságok és projektpartnerek előtt álló kihívások kezelése érdekében egyedi szabályokat kell megállapítani az érintett együttműködési programok végrehajtásának folytatására vonatkozóan.
- (9) Az Oroszország Ukrajnával szemben provokáció nélkül indított, indokolatlan katonai agressziójára, valamint a jelentős számú, lakóhelyét elhagyni kényszerült személy Ukrajnából való beáramlására való reagálás szükségességének következtében az állami költségvetésekre nehezedő terhek csökkentése érdekében a 897/2014/EU végrehajtási rendeletben megállapított társfinanszírozási szabály az uniós hozzájárulás esetében nem alkalmazandó.
- (10) A társfinanszírozási arány módosításához kizárólag a Bizottság felülvizsgált pénzügyi táblázatokról való értesítését és más eljárási szabályokat lehet előírni. A programok kiigazításának és felülvizsgálatának szabályait le kell egyszerűsíteni az Ukrajnával szembeni indokolatlan katonai agresszió, valamint a jelentős számú, lakóhelyét elhagyni kényszerült személy Ukrajnából való beáramlása által közvetlenül érintett programok esetében. Az ebből eredő esetleges kiigazításokat – a mutatók célértékeire vonatkozókat is beleértve – a számviteli év végét követő későbbi programkiigazítás részeként kell lehetővé tenni.
- (11) Az Oroszország Ukrajna elleni katonai agressziója által előidézett migrációs kihívásokat kezelő projektek kiadásainak az említett agresszió kezdetének napjától, 2022. február 24-től kell elszámolhatónak lenniük.

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1299/2013/EU rendelete (2013. december 17.) az Európai Regionális Fejlesztési Alap által az európai területi együttműködési célkitűzésnek nyújtott támogatásra vonatkozó egyedi rendelkezésekről (HL L 347., 2013.12.20., 259. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 897/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. augusztus 18.) az Európai Szomszédosági Támogatási Eszköz létrehozásáról szóló 232/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján finanszírozott, határokon átnyúló együttműködési programok végrehajtására vonatkozó egyedi rendelkezések megállapításáról (HL L 244., 2014.8.19., 12. o.).

- (12) Bár a közös monitoring bizottság által már kiválasztott projektek irányítása az irányító hatóság feladata, bizonyos programok keretében egyes projekt módosításokat a közös monitoring bizottságnak jóvá kell hagynia. A szükséges módosítások felgyorsítása érdekében ezért rendelkezni kell arról, hogy a programvégrehajtási zavar által érintett projektek támogatásának feltételeit meghatározó dokumentumok az irányító hatóság szerinti ország nemzeti jogával összhangban álló módosítása kizárólag az adott irányító hatóság felelőssége, és ahhoz nem szükséges a közös monitoring bizottság előzetes jóváhagyása. Lehetővé kell tenni, hogy az ilyen módosítások kiterjedjenek többek között a vezető kezdeményezett felváltására, vagy a finanszírozási terv vagy a végrehajtási határidők bármely módosítására is. Az új projektek tekintetében – az infrastrukturális nagyprojektekre vonatkozó szerződések kivételével – 2022. december 31. után kifejezetten lehetővé kell tenni az irányító hatóság számára a szerződések aláírását. Mindazonáltal a program keretében finanszírozott minden projekttevékenységet 2023. december 31-ig be kell fejezni.
- (13) Az Ukrajna elleni orosz katonai agresszió a vártnál magasabb inflációt, valamint a beszerzési és építőipari árak nem várt emelkedését eredményezte, melyek együttesen befolyásolják az érintett programok infrastrukturális nagyprojektjeinek végrehajtását. E helyzet orvoslása érdekében meg kell engedni, hogy az uniós hozzájárulás ilyen projektekhez hozzárendelt aránya meghaladja a 897/2014/EU végrehajtási rendeletben meghatározott felső határt, nevezetesen a 30 %-ot a program lezárásakor, feltéve, hogy a túllépés kizárólag a beszerzési és építőipari árak nem várt emelkedésének tudható be.
- (14) Az irányító hatóság által elvégzett ellenőrzések a projektek adminisztratív és helyszíni ellenőrzéseit foglalják magukban. A programvégrehajtási zavar miatt Ukrajnában a továbbiakban nincs lehetőség elvégezni a projektek helyszíni ellenőrzéseit. Ezért lehetőséget kell biztosítani arra, hogy kizárólag adminisztratív ellenőrzésekre kerüljön sor. Ezenfelül, amennyiben egy projekt infrastrukturális eleme azelőtt, hogy az ellenőrzést el lehetett volna végezni, megsemmisítésre került, lehetővé kell tenni a kedvezményezett számára a kapcsolódó kiadások záróelszámoláshoz való bejelentését a kedvezményezett azt kijelentő nyilatkozata alapján, hogy a projekt ezen infrastrukturális elem megsemmisítése előtt megfelelt a számlákban vagy az azokkal azonos bizonyító erejű dokumentumokban foglaltaknak.
- (15) A 897/2014/EU végrehajtási rendelet szerint a projektek akkor részesülhetnek pénzügyi támogatásban, ha megfelelnek a részletes kritériumoknak. A programvégrehajtási zavar miatt előfordulhat, hogy a zavar kezdetekor vagy az adott projekt lezárásakor egy vagy több említett kritérium – különösen az a követelmény, mely szerint a projektnek egyértelmű határokon átnyúló vagy transznacionális együttműködési hatással kell bírnia – nem teljesül. Ezenkívül előfordulhat az is, hogy már nem tartják tiszteletben azt az alapvető feltételt, mely szerint a kedvezményezettek közül legalább egynek a részt vevő tagállamokból, legalább egynek pedig a partnerországokból kell származnia. Ezért meg kell állapítani, hogy a kiadások annak ellenére is elszámolhatónak tekinthetők-e, hogy a finanszírozás egyes feltételei a programvégrehajtási zavar miatt nem teljesíthetők.
- (16) A programvégrehajtási zavar következtében számos projekt ténylegesen nem fog partnerországból származó partnerrel rendelkezni. Annak lehetővé tétele érdekében, hogy a tagállamokban található kedvezményezettek véglegesíteni tudják a tevékenységeiket, helyénvaló kivételesen eltérni attól a kötelezettségtől, mely szerint valamennyi projektben szerepelnie kell legalább egy, valamely partnerországban található kedvezményezettnek, és valamennyi tevékenységnek tényleges, határokon átnyúló vagy transznacionális hatással és előnyökkel kell bírnia.
- (17) A vezető kedvezményezettek kötelezettségei a projekt végrehajtásával kapcsolatos valamennyi tevékenységre kiterjednek. A projektvégrehajtási zavar megakadályozhatja a vezető kedvezményezetteket a valamely partnerország tekintetében fennálló kötelezettségeik teljesítésében. A vezető kedvezményezett kötelezettségeit ezért ki kell igazítani, és ahol szükséges, a tagállamok tekintetében történő projektvégrehajtásra kell korlátozni. A vezető kedvezményezetteknek lehetővé kell tenni továbbá, hogy módosítsák az egyéb projektpartnerekkel kötött írásbeli megállapodást, és hogy felfüggeszsenek bizonyos tevékenységeket, vagy hogy felfüggeszszék bizonyos partnerek részvételét. Végezetül a vezető kedvezményezetteknek az irányító hatóságtól kapott kifizetések más partnereknek való átutalására vonatkozó kötelezettségétől el kell tekinteni, vagy legalább ki kell igazítani azt.
- (18) Annak érdekében, hogy az érintett programok kezelni tudják a kivételes körülményeket, meg kell engedni, hogy a migrációs kihívásokat kezelő projektek kivételes esetekben és kellően alátámasztott esetekben előzetes pályázati felhívás nélkül is kiválaszthatók legyenek.

- (19) A partnerországokkal létrejött finanszírozási megállapodások felfüggesztését követően az orosz vagy belarusz részvétellel kapcsolatos kifizetések felfüggesztésre kerültek. Mi több, Ukrajnában az Oroszország által ellene indított katonai agresszióból eredő biztonsági helyzet és a Nemzeti Bank által hozott rendkívüli intézkedések akadályozzák a külföldre irányuló pénzáttalást. Ezért helyénvaló lehetővé tenni a vissza nem térítendő támogatásoknak az irányító hatóságok által a tagállamokban és az olyan partnerországokban található kedvezményezetteknek való közvetlen kifizetését, amelyek finanszírozási megállapodása nem került felfüggesztésre.
- (20) Az ENI által támogatott együttműködési programoknak meg kell határozniuk az eurótól eltérő pénznemben felferülő költségek átváltásának módszerét. Ez a módszer a program teljes időtartama során alkalmazandó. Oroszország Ukrajna elleni katonai agressziójának pénzügyi és gazdasági következményei azonban az árfolyamok nem várt ingadozását eredményezték. Éppen ezért lehetővé kell tenni az említett módszer megváltoztatását.
- (21) A programvégrehajtási zavar miatt előfordulhat, hogy az irányító hatóságok nem tudnak fogadni bizonyos partnerországokból érkező banki utalásokat, ennek következtében pedig nem képesek visszafizettetni az ilyen országokban található projektkezdményezettekkel szemben fennálló követeléseiket. Olyan partnerország esetében, amely nemzeti hozzájárulásának egy részét átutalta az irányító hatóságnak, ezeket az összeget le kell vonni az ilyen követelésekből. A többi partnerország esetében a behajthatatlan követelésekre vonatkozó visszafizetési felszólításoktól el kell tekinteni, vagy a Bizottságnak kell kezelnie azokat.
- (22) Az 1299/2013/EU rendelettel összhangban a pénzügyi irányításra, valamint a harmadik országok – transznacionális együttműködési programokban az ENI keretében biztosított források révén történő – részvételének programozására, monitoringjára, értékelésére és ellenőrzésére irányadó, alkalmazandó programvégrehajtási feltételeket a releváns együttműködési programban és – amennyiben szükséges – a Bizottság, az érintett harmadik országok kormányai és a releváns együttműködési program irányító hatóságát adó tagállam kormánya közötti finanszírozási megállapodásban kell meghatározni. Bár az ilyen vonatkozásokat szabályozó, alkalmazandó programvégrehajtási feltételek az együttműködési program kiigazítása révén kiigazíthatók, rendelkezni kell néhány, az 1299/2013/EU rendelet bizonyos rendelkezéseitől való eltéréssről, annak lehetővé tétele érdekében, hogy az ENI által támogatott együttműködési programokra vonatkozóan meghatározott rendelkezések alkalmazandók legyenek az Interreg balti-tengeri régióra vonatkozó programjára és a Duna Transznacionális Programra is.
- (23) Mivel a rendelet céljait, nevezetesen az Oroszország Ukrajna elleni katonai agressziója által érintett együttműködési programok végrehajtására vonatkozó egyedi rendelkezések meghatározását a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban a javasolt intézkedés léptéke és hatásai miatt e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat a szubszidiaritásnak az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 5. cikkében foglalt elvével összhangban. Az arányosságnak az említett cikkben foglalt elvével összhangban ez a rendelet nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket.
- (24) Az e rendelet összefüggésében biztosított finanszírozásnak meg kell felelnie az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 215. cikke értelmében elfogadott korlátozó intézkedésekben foglalt feltételeknek és eljárásoknak.
- (25) Tekintettel az Oroszország Ukrajna elleni katonai agressziója által előidézett migrációs kihívások kezelésének sürgősségére, valamint a Covid19-világjárványból adódó folytatódó népegészségügyi válságra, helyénvalónak tűnik a nemzeti parlamenteknek az Európai Unióban betöltött szerepéről szóló, az EUSZ-hez, az EUMSZ-hez és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéshez csatolt 1. jegyzőkönyv 4. cikkében előírt, nyolchetes időszak alóli kivétellel élni.
- (26) Annak lehetővé tétele érdekében, hogy a tagállamok időben kiigazítsák programjaikat ahhoz, hogy kihasználhassák a társfinanszírozástól való eltekintés lehetőségének a 2021-2022-es számviteli évre vonatkozó alkalmazásából származó előnyöket, e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy és hatály

(1) Ez a rendelet az e rendelet mellékletében felsorolt, a 232/2014/EU rendelet által szabályozott 13 határon átnyúló együttműködési programra és az 1299/2013/EU rendelet által szabályozott két transznacionális együttműködési programra vonatkozó, az Oroszország Ukrajnával szembeni katonai agressziója és Belarusz ezen agresszióban való részvétele által okozott programvégrehajtási zavarral kapcsolatos egyedi rendelkezéseket állapít meg.

(2) E rendelet 3–14. cikke a 232/2014/EU rendelet által szabályozott, e rendelet mellékletének 1. részében felsorolt határokon átnyúló együttműködési programokra alkalmazandó.

(3) E rendelet 15. cikke az 1299/2013/EU rendelet által szabályozott, e rendelet mellékletének 2. részében felsorolt transznacionális együttműködési programokra alkalmazandó.

2. cikk

Fogalommeghatározások

(1) E rendelet alkalmazásában:

1. „partnerország”: bármely, a mellékletben felsorolt együttműködési programban részt vevő harmadik ország;
2. „programvégrehajtási zavar”: a programvégrehajtás tekintetében a következő helyzetek közül az egyiknek vagy mindkettő kombinációjának következtében kialakuló probléma:
 - a) egy partnerországgal kötött finanszírozási megállapodásnak az EUMSZ 215. cikke értelmében elfogadott korlátozó intézkedések következtében való, részben vagy egészben történő felfüggesztése vagy megszüntetése;
 - b) egy partnerországgal szembeni katonai agresszió, vagy a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek ilyen országba való jelentős számú beáramlása.

(2) E rendelet 3–14. cikke alkalmazásában a 897/2014/EU végrehajtási rendelet 2. cikkében megállapított fogalommeghatározások is alkalmazandók.

3. cikk

Társfinanszírozás

A 2. cikk (1) bekezdése 2. pontjának b) alpontjában említett helyzetben nem szükséges az uniós hozzájárulás tagállamok vagy partnerországok általi társfinanszírozása a 2021. július 1-jével, 2022. július 1-jével és 2023. július 1-jével kezdődő számviteli években felmerült és kifizetett, valamint az említett számviteli évekre vonatkozó éves beszámolóikban feltüntetett kiadások esetében.

4. cikk

Programozás

(1) A 3. cikk alkalmazásához nem szükséges a program kiigazítását jóváhagyó bizottsági határozat. Az irányító hatóságnak a 2021–2022-es számviteli év éves beszámolójának a közös monitoring bizottság előzetes jóváhagyása után való benyújtása előtt értesítenie kell a Bizottságot a felülvizsgált pénzügyi táblázatokról.

(2) A program tematikus célkitűzések közötti, vagy a technikai segítségnyújtásból a tematikus célkitűzésekbe, vagy a tematikus célkitűzésekből a technikai segítségnyújtásba való átcsoportosítással járó, az egyes tematikus célkitűzésekre vagy technikai segítségnyújtásra eredetileg elkülönített uniós hozzájárulás 30 %-át meg nem haladó kumulált változásokból álló kiigazításai nem tekintendők jelentősnek, ezért az irányító hatóság közvetlenül, a közös monitoring bizottság előzetes jóváhagyásával elvégezheti azokat. Az ilyen kiigazításokhoz nem szükséges bizottsági határozat.

(3) A (2) bekezdésben említett kumulált változásokhoz a programvégrehajtási zavarra való hivatkozáson túl további indoklás nem szükséges, és az említett változások adott esetben tükrözik a kiigazítások által a programra várhatóan gyakorolt hatást.

5. cikk

A migrációs kihívásokat kezelő projektek kiadásainak elszámolhatósága

A programvégrehajtási zavar által előidézett migrációs kihívásokat kezelő projektek kiadásai 2022. február 24-től számolhatók el.

6. cikk

Projektek

(1) A programvégrehajtási zavar kezdetét követően az irányító hatóság a közös monitoring bizottság előzetes jóváhagyása nélkül, az irányító hatóság szerinti ország nemzeti jogával összhangban módosíthatja az említett zavar által érintett projektek támogatásának feltételeit meghatározó dokumentumokat.

Az említett módosítások kiterjedhetnek a vezető kezdeményezett felváltására, vagy a finanszírozási terv vagy a végrehajtási határidők módosítására is.

(2) Az irányító hatóság – az infrastrukturális nagyprojektekre vonatkozó szerződések kivételével – 2022. december 31. után aláírhat szerződéseket, feltéve, hogy a program keretében finanszírozott valamennyi projekttevékenység 2023. december 31-ig befejeződik.

(3) Az uniós hozzájárulás infrastrukturális nagyprojektekhez hozzárendelt aránya meghaladhatja a 30 %-ot a program lezárásakor, feltéve hogy a túllépés kizárólag a beszerzési és építőipari árak a vártnál magasabb inflációt követő nem várt emelkedésének tudható be.

7. cikk

Az irányító hatóság működése

(1) Amennyiben helyszíni ellenőrzések elvégzésére nincs lehetőség, az irányító hatóság által elvégzett ellenőrzések kizárólag adminisztratív ellenőrzések formájában is végrehajthatók. Amennyiben semmilyen ellenőrzés elvégzésére nincs lehetőség, a kapcsolódó kiadások nem jelenthetők be a záróelszámoláshoz.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérően, amennyiben egy projekt infrastrukturális eleme azelőtt, hogy az ellenőrzést el lehetett volna végezni, megsemmisítésre került, a kapcsolódó kiadások bejelenthetők a záróelszámoláshoz a kedvezményezett azt kijelentő nyilatkozata alapján, hogy a projekt ezen infrastrukturális elem megsemmisítése előtt megfelelt a számlákban vagy az azokkal azonos bizonyító erejű dokumentumokban foglaltaknak.

8. cikk

A projektek határokon átnyúló együttműködésre gyakorolt hatása

(1) A programvégrehajtási zavar által érintett projektek végrehajtásának összefüggésében a projektek határokon átnyúló együttműködési hatását és előnyeit a következő három szakaszban kell értékelni:

a) a programvégrehajtási zavar kezdetének napjáig tartó első szakasz;

- b) az a) pontban említett nappal kezdődő második szakasz;
- c) a programvégrehajtási zavar végét követő harmadik szakasz.

Az első és a harmadik szakasz tekintetében az említett értékeléshez használt mutatóknak és kapcsolódó célértékeknek meg kell egyezniük a tagállamokban és a partnerországokban található kedvezményezettek által elértekkel, feltéve, hogy a partnerországokban található kedvezményezettek az irányító hatóság rendelkezésére tudták bocsátani a releváns információkat.

A második szakasz tekintetében az említett értékeléshez használt mutatóknak és kapcsolódó célértékeknek meg kell egyezniük a tagállamokban és azokban a partnerországokban található kedvezményezettek által elértekkel, amelyek finanszírozási megállapodásai nem kerültek felfüggesztésre, és amelyek nincsenek a 2. cikk (1) bekezdése 2. pontjának b) alpontja szerinti helyzetben.

(2) A projektek kiadásainak elszámolhatóságát azok határokön átnyúló együttműködési hatása és előnyei tekintetében az (1) bekezdéssel összhangban kell értékelni.

(3) A 2. cikk (1) bekezdése 2. pontjának b) alpontjában említett helyzetben a partnerországban található infrastrukturális elemet tartalmazó projektek nem kötelesek visszafizetni az uniós hozzájárulást, amennyiben a lényeges változás tilalmára vonatkozó kötelezettség teljesítése nem lehetséges a projekt lezárását követő öt éven belül vagy adott esetben az állami támogatási szabályokban meghatározott határidőn belül.

9. cikk

Projektekben való részvétel

(1) A programvégrehajtási zavar kezdetének napjától a folyamatban lévő projektek akkor is folytatódhatnak, ha a 2. cikk (1) bekezdése 2. pontjának a) vagy b) alpontjában említett helyzetben lévő partnerország kedvezményezettjeinek egyike sem tud részt venni.

(2) Együttműködési program esetében a programvégrehajtási zavar kezdetének napjától a közös monitoring bizottság akkor is kiválaszthat új projekteket, ha a kiválasztás időpontjában a 2. cikk (1) bekezdése 2. pontjának a) vagy b) alpontjában említett helyzetben lévő partnerország kedvezményezettjeinek egyike sem tud részt venni.

(3) A programvégrehajtási zavar megszűnésének napjától az irányító hatóság a közös monitoring bizottság előzetes jóváhagyása nélkül módosíthatja a projektek támogatásának feltételeit meghatározó dokumentumot annak érdekében, hogy az a projektpályázatban szereplő partnerország kedvezményezettjeire kiterjedjen.

10. cikk

A vezető kedvezményezettek kötelezettségei

(1) A programvégrehajtási zavar kezdetét követően és addig, amíg az ilyen zavar fennáll, a valamely tagállamban található vezető kedvezményezett nem köteles:

- a) felelősséget vállalni a zavar által érintett projektrész végrehajtásának elmaradásáért;
- b) biztosítani, hogy a zavar által érintett kedvezményezettek által bemutatott kiadások a projekt végrehajtása céljából merültek fel, és megfelelnek a szerződésben foglalt és valamennyi kedvezményezett által elfogadott tevékenységeknek;
- c) ellenőrizni, hogy a zavar által érintett kedvezményezettek által bemutatott kiadásokat megvizsgálta egy könyvvizsgáló vagy egy illetékes köztisztviselő.

(2) A programvégrehajtási zavar kezdetét követően a valamely tagállamban található vezető kedvezményezett jogosult módosítani és egyoldalúan kiigazítani az egyéb kedvezményezettekkel kötött partnerségi megállapodást.

Az említett jog kiterjed a valamely partnerországban található kedvezményezett tevékenységeinek a programvégrehajtási zavar fennállásának időtartama alatti – részben vagy egészben történő – felfüggesztésére.

(3) Egy valamely tagállamban található vezető kedvezményezett javasolhatja az irányító hatóságnak a projekt szükséges módosításainak elvégzését, a projekttevékenységek a fennmaradó kedvezményezettek közötti újraelosztását is beleértve.

(4) A programvégrehajtási zavar kezdetét követően a valamely tagállamban található vezető kedvezményezett kérheti az irányító hatóságtól, hogy ne kapja meg a projekttevékenységek végrehajtására vonatkozó pénzügyi hozzájárulás egy részét vagy egészét.

A valamely tagállamban található vezető kedvezményezett nem köteles biztosítani, hogy a partnerországokban található kedvezményezettek a lehető leggyorsabban és teljes egészében megkapják a vissza nem térítendő támogatást.

(5) A 2. cikk (1) bekezdése 2. pontjának b) alpontjában említett helyzetben a valamely tagállamban található kedvezményezett és az irányító hatóság az ellenőrző hatósággal való megállapodás alapján a valamely partnerországban található kedvezményezett által bejelentett kiadás könyvvizsgáló vagy illetékes köztisztviselő általi előzetes ellenőrzése nélkül ellenőrizhet és fogadhat be kifizetési kérelmet.

(6) E cikk (1)–(5) bekezdése az olyan partnerországban található vezető kedvezményezettekre is alkalmazandó, amely nincs a 2. cikk (1) bekezdése 2. pontjának a) alpontjában említett helyzetben.

Ezenfelül, és a programvégrehajtási zavar fennállásának időtartama alatt, az ilyen vezető kedvezményezett felkérheti az irányító hatóságot arra is, hogy jelöljön ki egy másik kedvezményezettet vezető kedvezményezettnek, és végezzen közvetlen kifizetéseket az érintett projekt más kedvezményezettjeinek.

11. cikk

Közvetlen odaítélés

A programvégrehajtási zavar kezdetét követően és a zavar fennállásának időtartama alatt a közös monitoring bizottság kivételes és kellően alátámasztott esetekben előzetes pályázati felhívás nélkül kiválaszthatja a valamely részt vevő országgal szemben indított katonai agresszió által előidézett migrációs kihívásokat kezelő projekteket.

12. cikk

Kifizetések

A programvégrehajtási zavar kezdetét követően és a 6. cikk (1) bekezdésének sérelme nélkül az irányító hatóság a projekttevékenységek végrehajtására nyújtott pénzügyi hozzájárulást közvetlenül átutalhatja a vezető kedvezményezettől eltérő projektkezdvevényezetteknek.

13. cikk

Az euro szerepe

A programban meghatározott, az eurótól eltérő pénznemben felmerült kiadások euróra való átváltásához választott módszer a programvégrehajtási zavar kezdő napjától visszamenőleges hatállyal módosítható a Bizottság következő hónapok valamelyikén érvényes átváltási árfolyamának alkalmazásával:

- a) az a hónap, amelyben a kiadás felmerült;
- b) az a hónap, amelyben egy könyvvizsgáló vagy egy illetékes köztisztviselő vizsgálatra nyújtotta be a kiadást;
- c) az a hónap, amelyben a kiadást bejelentették a vezető kedvezményezettnek.

14. cikk

Pénzügyi felelősség és visszafizetés az irányító hatóság számára

(1) A programvégrehajtási zavar kezdetét követően és a zavar fennállásának időtartama alatt az irányító hatóság köteles minden szükséges lépést megtenni annak érdekében, hogy a (2)–(5) bekezdésben meghatározott eljárással összhangban visszafizettesse a jogosulatlanul kifizetett összegeket a partnerországokban található kedvezményezettekkel, vagy a tagállamokban vagy partnerországokban található vezető kedvezményezettel.

(2) Az irányító hatóság határozhat úgy, hogy a jogosulatlanul kifizetett összegeket közvetlenül a valamely tagállamban található kedvezményezettel fizeteti vissza, anélkül, hogy a valamely partnerországban található vezető kedvezményezetten keresztül előzetesen visszafizettetné azokat.

(3) Az irányító hatóságnak a jogosulatlanul kifizetett összegek visszafizettetése érdekében visszafizetésre felszólító leveleket kell írnia és küldenie.

A partnerországokban található kedvezményezettek vagy a kedvezményezett letelepedési helye szerinti partnerország negatív válasza esetén vagy válaszában hiányában azonban az irányító hatóság nem köteles adminisztratív eljárást lefolytatni vagy megkísérelni a vonatkozó partnerországgal való visszafizettetést vagy jogorvoslati eljárást indítani az érintett partnerországban.

Az irányító hatóságnak dokumentálnia kell azon döntését, hogy eltekint a visszafizettetés első ízben való megkísérlésétől. Ezt a dokumentumot megfelelő, az irányító hatóság kellő körültekintését alátámasztó bizonyítéknak kell tekinteni.

(4) Amennyiben a visszafizettetés egy, a 2. cikk (1) bekezdése 2. pontjának a) alpontjában említett helyzetben lévő partnerországban letelepedett kedvezményezettel szemben fennálló követelésre vonatkozik, melynél a társfinanszírozás átruházásra került az irányító hatóságra, az irányító hatóság levonhatja a visszafizetendő követelést a korábban a partnerország által az irányító hatóságra átruházott fel nem használt forrásokból.

(5) Amennyiben a visszafizettetés egy, a 2. cikk (1) bekezdése 2. pontjának a) alpontjában említett helyzetben lévő partnerországban letelepedett kedvezményezettel szemben fennálló követelésre vonatkozik, és az irányító hatóság nem tudja az említett követelést e cikk (4) bekezdésével összhangban levonni, az irányító hatóság felkérheti a Bizottságot, hogy vegye át az összeg visszafizettetésének feladatát.

Amennyiben az EUMSZ 215. cikke értelmében értelmében elfogadott korlátozó intézkedések értelmében az érintett kedvezményezett közvetve vagy közvetlenül vagyoneszköz-befagyasztás hatálya alá tartozik, vagy közvetve vagy közvetlenül a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások számára vagy javára történő rendelkezésre bocsátásának tilalma alkalmazandó rá, az irányító hatóság köteles felkérni a Bizottságot, hogy vegye át az összeg visszafizettetésének feladatát. Az irányító hatóságnak e célból át kell ruháznia a kedvezményezettel szemben fennálló jogait a Bizottságra.

Az irányító hatóságnak értesítenie kell a közös monitoring bizottságot a Bizottság által átvett bármely visszafizettetési eljárásról.

15. cikk

Az 1299/2013/EU rendeletről való, a transznacionális programokra alkalmazandó eltérések

(1) Az 1299/2013/EU rendelet 12. cikkének (1) és (2) bekezdésétől eltérve a monitoring bizottság vagy a monitoring bizottság által létrehozott és felelősségi körében eljáró irányító bizottság – feltéve, hogy megtörtént a transznacionális hatások és előnyök beazonosítása – az e rendelet 2. cikke (1) bekezdése 2. pontjának a) vagy b) alpontjában említett helyzetben lévő partnerországban található kedvezményezett nélkül is kiválaszthat új műveleteket.

A monitoring vagy irányító bizottság új projekteket akkor is kiválaszthat, ha a kiválasztás időpontjában a 2. cikk (1) bekezdése 2. pontjának a) vagy b) alpontjában említett helyzetben lévő partnerországban található egyik kedvezményezett sem tud részt venni.

(2) Az 1299/2013/EU rendelet 12. cikkének (2) és (4) bekezdésétől eltérve a folyamatban lévő műveletek akkor is folytatódhatnak, az e rendelet 2. cikke (1) bekezdése 2. pontjának a) vagy b) alpontjában említett helyzetben lévő partnerországban található kedvezményezettek egyike sem tud részt venni a projekt végrehajtásában.

A programvégrehajtási zavar által érintett műveletek végrehajtásának összefüggésében azok transznacionális együttműködési hatását és előnyeit e rendelet 8. cikkének (1) és (3) bekezdésével összhangban kell értékelni.

(3) Az 1299/2013/EU rendelet 12. cikkének (5) bekezdésétől eltérve az irányító hatóság az irányító hatóság szerinti ország nemzeti jogával összhangban módosíthatja a programvégrehajtási zavar által érintett műveletek támogatásának feltételeit meghatározó dokumentumokat.

Az említett módosítások kiterjedhetnek a vezető kezdeményezett felváltására, vagy a finanszírozási terv vagy a végrehajtási határidők módosítására is.

A programvégrehajtási zavar megszűnésének napjától az irányító hatóság módosíthatja a műveletek támogatásának feltételeit meghatározó dokumentumot annak érdekében, hogy az a pályázati dokumentumban szereplő, a 2. cikk (1) bekezdése 2. pontjának a) vagy b) alpontjában említett helyzetben lévő partnerországban található kedvezményezettekre kiterjedjen.

(4) Az 1299/2013/EU rendelet 13. cikkének (2) bekezdésétől eltérve a vezető kedvezményezettek jogaira és kötelezettségeire e rendelet 10. cikke alkalmazandó.

(5) Az 1299/2013/EU rendelet 21. cikkének (2) bekezdésétől eltérve és e cikk (3) bekezdésének sérelme nélkül az igazoló hatóság közvetlen kifizetéseket folyósíthat a vezető kedvezményezettől eltérő kedvezményezetteknek.

(6) Az 1299/2013/EU rendelet 23. cikkének (4) bekezdésétől eltérve az irányító hatóságok és az ellenőrök által elvégzett irányítási ellenőrzésekre e rendelet 7. cikke alkalmazandó.

(7) Az 1299/2013/EU rendelet 27. cikkének (2) és (3) bekezdésétől eltérve a jogosulatlanul kifizetett összegek visszafizetetésére és az irányító hatóságnak való visszafizetésekre e rendelet 14. cikke alkalmazandó.

(8) Az 1299/2013/EU rendelet 28. cikkétől eltérve az eurótól eltérő pénznemben felmerült kiadások euróra való átváltásához választott módszerre e rendelet 13. cikke alkalmazandó.

(9) Az (1)–(8) bekezdésben foglalt eltérések attól a naptól alkalmazandóak, amikor az érintett transznacionális programok esetében programvégrehajtási zavar lép fel, addig, amíg az említett zavar fennáll.

16. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. november 9-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök
R. METSOLA

a Tanács részéről
az elnök
Z. STANJURA

MELLÉKLET

AZ ÉRINTETT 2014–2020-AS EGYÜTTMŰKÖDÉSI PROGRAMOK JEGYZÉKE

1. RÉSZ

A 232/2014/EU RENDELET SZERINTI HATÁROKON ÁTNYÚLÓ EGYÜTTMŰKÖDÉSI PROGRAMOK JEGYZÉKE

1. 2014TC16M5CB001 – ENI-CBC Kolarctic
2. 2014TC16M5CB002 – ENI-CBC Karelia-Oroszország
3. 2014TC16M5CB003 – ENI-CBC Délkelet-Finnország-Oroszország
4. 2014TC16M5CB004 – ENI-CBC Észtország-Oroszország
5. 2014TC16M5CB005 – ENI-CBC Lettország-Oroszország
6. 2014TC16M5CB006 – ENI-CBC Litvánia-Oroszország
7. 2014TC16M5CB007 – ENI-CBC Lengyelország-Oroszország
8. 2014TC16M5CB008 – ENI-CBC Lettország-Litvánia-Belarusz
9. 2014TC16M5CB009 – ENI-CBC Lengyelország-Belarusz-Ukrajna
10. 2014TC16M5CB010 – ENI-CBC Magyarország-Szlovákia-Románia-Ukrajna
11. 2014TC16M5CB011 – ENI-CBC Románia-Moldova
12. 2014TC16M5CB012 – ENI-CBC Románia-Ukrajna
13. 2014TC16M6CB001 – ENI-CBC Fekete-tenger medencéje

2. RÉSZ

AZ 1299/2013/EU RENDELET SZERINTI TRANSZNACIONÁLIS EGYÜTTMŰKÖDÉSI PROGRAMOK JEGYZÉKE

1. 2014TC16M5TN001 – az Interreg balti-tengeri régióra vonatkozó programja
 2. 2014TC16M6TN001 – Duna Transznacionális Program
-

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS (EU) 2022/2193 HATÁROZATA

(2021. december 22.)

az Európai Unió és a Perui köztársaság közötti, a Perui köztársaságnak az Európai Unió válságkezelési műveleteiben való részvétele kereteinek meghatározásáról szóló megállapodás aláírásáról és megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 37. cikkére, összefüggésben az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218. cikkének (5) és (6) bekezdésével,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács a 2020. szeptember 21-én elfogadott egy határozatot, amelyben felhatalmazást adott az Unió és a Perui Köztársaság közötti, utóbbinak az Unió válságkezelési műveleteiben való részvétele kereteinek meghatározásáról szóló megállapodásra irányuló tárgyalások megkezdésére.
- (2) Az Európai Unióról szóló szerződés 37. cikkével összhangban az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője ezt követően tárgyalásokat folytatott az Európai Unió és a Perui Köztársaság közötti, a Perui Köztársaságnak az Európai Unió válságkezelési műveleteiben való részvétele kereteinek meghatározásáról szóló megállapodásról (a továbbiakban: a megállapodás).
- (3) A megállapodást jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács az Unió nevében jóváhagyja az Európai Unió és a Perui Köztársaság közötti, a Perui Köztársaságnak az Európai Unió válságkezelési műveleteiben való részvétele kereteinek meghatározásáról szóló megállapodást ⁽¹⁾.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy (eke)t.

⁽¹⁾ Lásd e Hivatalos Lap 14. oldalát.

3. cikk

A megállapodás ⁽²⁾ 17. cikkének (1) bekezdésében előírt értesítést az Unió nevében a Tanács elnöke teszi meg.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2021. december 22-én.

a Tanács részéről
az elnök
G. DOVŽAN

⁽²⁾ A megállapodás hatálybalépésének napját a Tanács Főtitkársága az Európai Unió Hivatalos Lapjában teszi közzé.

FORDÍTÁS

**MEGÁLLAPODÁS AZ EURÓPAI UNIÓ ÉS A PERUI KÖZTÁRSASÁG KÖZÖTT A PERUI KÖZTÁRSASÁGNAK
AZ EURÓPAI UNIÓ VÁLSÁGKEZELÉSI MŰVELETEIBEN VALÓ RÉSZVÉTELE KERETEINEK
MEGHATÁROZÁSÁRÓL**

AZ EURÓPAI UNIÓ (a továbbiakban: az Unió vagy az EU),

egyrészt, valamint

A PERUI KÖZTÁRSASÁG (a továbbiakban: Peru),

másrészt,

a továbbiakban együttesen: a Felek,

TUDATÁBAN ANNAK, hogy az Unió a közös biztonság- és védelempolitikájának keretében olyan válságkezelési műveletek indításáról határozhat, amelyek magukban foglalhatják többek között – az Európai Unió Tanácsának (a továbbiakban: a Tanács) határozata alapján – az Európai Unióról szóló szerződés 42. cikkének (1) bekezdésében és 43. cikkének (1) bekezdésében ⁽¹⁾ meghatározott feladatokat;

ELISMERVE, hogy a világbéke rendkívül fontos szerepet tölt be minden állam fejlődésében, és továbbra is elkötelezetten amellett, hogy az Egyesült Nemzetek Chartájának elvei alapján a velük szomszédos országokban és a világ többi részén egyaránt hozzájáruljanak a béke és a biztonság fenntartásához;

FIGYELEMBE VÉVE a Felek elkötelezettségét amellett, hogy megerősítsék a biztonsági és védelmi ügyekben folytatott együttműködésüket, továbbá elismerve, hogy Peru biztonsági erőinek képességei felhasználhatók lehetnek az uniós válságkezelési műveleteiben;

AZZAL AZ ÓHAJJAL, hogy Peru uniós válságkezelési műveletekben való részvételének általános feltételeit egy olyan megállapodásban határozzák meg, amely létrehozza az ilyen jellegű esetleges jövőbeli részvétel keretét, az említett feltételeknek az egyes érintett műveletek vonatkozásában eseti alapon történő megállapítása helyett;

FIGYELEMBE VÉVE, hogy e megállapodás nem sértheti az Unió döntéshozatali autonómiáját, és nem érintheti Peru arra vonatkozó döntésének eseti jellegét, hogy részt vesz-e egy adott uniós válságkezelési műveletben;

MIVEL az Unió határoz arról, hogy felkér-e harmadik országokat egy adott uniós válságkezelési műveletben való részvételre. Peru elfogadhatja az Unió felkérését, és felajánlhatja hozzájárulását. Ebben az esetben az Unió dönt a felajánlott hozzájárulás elfogadásáról,

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

I. SZAKASZ

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. CIKK

A részvételre vonatkozó határozatok

(1) Az Unió arra vonatkozó határozatát követően, hogy felkéri Perut egy uniós válságkezelési műveletben való részvételre, Peru e megállapodás végrehajtása keretében tájékoztatja az Uniót a részvételre vonatkozóan az illetékes hatósága által hozott határozatról és egyben a felajánlott hozzájárulásáról.

⁽¹⁾ Az Európai Unió Hivatalos Lapjának 2010. március 30-i C 83 számának, 53. kötetében került közzétételre.

- (2) Az Unió a lehető legkorábbi időpontban jelzi Perunak azt, hogy a művelet közös költségeihez várhatóan mekkora hozzájárulásra van szükség, annak érdekében, hogy segítséget nyújtson Peru számára a felajánlásának meghatározásához.
- (3) Az Unió a felajánlott hozzájárulás értékelését Peruval egyeztetve végzi el.
- (4) Az Unió írásban közli Peruval a tervezett perui hozzájárulás értékelésének eredményét és a hozzájárulásra vonatkozó határozatát annak érdekében, hogy e megállapodással összhangban biztosítsa Peru részvételét.
- (5) A Peru által az (1) bekezdés szerint tett felajánlás és annak az Unió általi, a (4) bekezdés szerinti elfogadása képezi e megállapodás alkalmazásának alapját az egyes konkrét uniós válságkezelési műveletek vonatkozásában.
- (6) Peru saját kezdeményezésére vagy az Uniótól kapott felkérés alapján, a Felek közötti konzultációkat követően bármikor részben vagy egészben visszaléphet az uniós válságkezelési műveletben való részvételtől.

2. CIKK

Keret

- (1) Peru e megállapodással és bármely egyéb előírt végrehajtási rendelkezéssel összhangban csatlakozik ahhoz a vonatkozó határozathoz, amellyel a Tanács határoz arról, hogy az Unió válságkezelési műveletet hajt végre, valamint minden olyan további határozathoz, amellyel a Tanács a válságkezelési művelet kiterjesztéséről határoz.
- (2) Perunak valamely uniós válságkezelési művelethez való hozzájárulása nem sértheti az Unió döntéshozatali autonómiáját.

3. CIKK

Peru állományának és haderejének jogállása

- (1) A Peru által valamely uniós polgári válságkezelési művelethez kirendelt állomány és a valamely uniós katonai válságkezelési művelethez általa biztosított állomány és haderők jogállására vagy az Unió és a művelet végrehajtásának helyszínénél szolgáló állam(ok) közötti, a fegyveres erők jogállásáról szóló vonatkozó megállapodást vagy a misszió jogállásáról szóló vonatkozó megállapodást kell alkalmazni – amennyiben kötöttek ilyen megállapodást –, vagy pedig az Unió és a művelet végrehajtásának helyszínénél szolgáló állam(ok) közötti bármely egyéb megállapodást. Erről Perut tájékoztatni kell.
- (2) Az uniós válságkezelési művelet helyszínénél szolgáló állam(ok) területén kívül található parancsnokságokhoz vagy parancsnoki alakulatokhoz kirendelt állomány jogállására az érintett parancsnokság vagy parancsnoki alakulat és Peru illetékes hatóságai közötti megállapodásokat kell alkalmazni.
- (3) Peru – az (1) bekezdésben említett, a fegyveres erők jogállásáról szóló megállapodás vagy a misszió jogállásáról szóló megállapodás sérelme nélkül – joghatóságot gyakorol az uniós válságkezelési műveletben részt vevő állománya vonatkozásában. Amennyiben Peru hadereje az Unió egy tagállamának hajóján vagy légi járművén hajt végre műveletet, az érintett tagállam a meglévő vagy jövőbeli megállapodások függvényében, továbbá saját törvényeinek és rendeleteinek, valamint a nemzetközi jognak megfelelően joghatóságot gyakorolhat.
- (4) Peru felel az adott uniós válságkezelési műveletben való részvételével kapcsolatos bármely, a saját állományától érkező vagy azzal kapcsolatos igény kielégítéséért, valamint az állománya bármely tagjával szembeni – különösen jogi vagy fegyelmi – eljárások megindításáért, saját törvényeivel és rendeleteivel összhangban.
- (5) A Felek megállapodnak abban, hogy a szerződéses igények kivételével lemondanak minden olyan igényükről, amely bármelyik Fél tulajdonát képező vagy bármely Fél által működtetett eszközöket ért kárral, veszteséggel vagy azok megsemmisülésével, továbbá bármely Fél állománya tagjainak sérülésével vagy halálával kapcsolatos, amennyiben azok az e megállapodás szerinti tevékenységekhez kapcsolódó hivatali feladatok ellátásából erednek, kivéve a súlyos gondatlanság és a szándékos kötelezettségszegés eseteit.

(6) Peru vállalja, hogy e megállapodás aláírásával egy időben nyilatkozatot tesz arra vonatkozóan, hogy lemond az uniós válságkezelési műveletekben vele együtt részt vevő bármely állammal szembeni igényeiről.

(7) Az Unió vállalja, hogy tagállamai e megállapodás aláírásakor az igényekről való lemondásról szóló nyilatkozatot tesznek Perunak az uniós válságkezelési műveletekben való jövőbeli részvétele esetére.

4. CIKK

Minősített adatok

(1) Peru megteszi az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy az EU-minősített adatok az azok védelmére vonatkozóan a 2013/488/EU tanácsi határozatban ⁽²⁾ foglalt tanácsi biztonsági szabályoknak megfelelő, valamint az illetékes hatóságok – többek között uniós katonai válságkezelési művelet esetén az EU műveleti parancsnoka vagy uniós polgári válságkezelési művelet esetén az uniós misszióvezető – által kibocsátott további iránymutatásoknak megfelelő védelemben részesüljenek.

(2) Amennyiben a Felek között megállapodás jött létre a minősített adatok cseréjére vonatkozó biztonsági eljárásokat illetően, az említett megállapodást az adott uniós válságkezelési művelettel összefüggésben alkalmazni kell.

II. SZAKASZ

AZ UNIÓS POLGÁRI VÁLSÁGKEZELÉSI MŰVELETEKBEN VALÓ RÉSZVÉTELRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

5. CIKK

Az uniós polgári válságkezelési műveletekhez kirendelt állomány

(1) Peru:

a) gondoskodik arról, hogy a valamely uniós polgári válságkezelési művelethez kirendelt állománya a következőkkel összhangban teljesítse a misszióját:

- i. a 2. cikk (1) bekezdésében említett vonatkozó tanácsi határozat és annak későbbi módosításai;
- ii. a műveleti terv;
- iii. az alkalmazandó végrehajtási rendelkezések;
- iv. az uniós polgári válságkezelési műveletekre alkalmazandó szakpolitikák,

b) az uniós polgári válságkezelési művelethez való hozzájárulásában bekövetkezett bármely változásról kellő időben tájékoztatja az uniós polgári műveleti parancsnokot.

(2) A valamely uniós polgári válságkezelési művelethez Peru által kirendelt állomány tagjai számára kötelező az orvosi vizsgálat és kötelezőek a szükséges védőoltások, továbbá az állomány tagjainak rendelkezniük kell a perui illetékes hatóság által kiállított igazolással arról, hogy a megbízás teljesítéséhez szükséges megfelelő egészségügyi állapotban vannak, amely igazolást be is kell mutatniuk.

(3) A Peru által kirendelt állomány a feladatait kizárólag az uniós polgári válságkezelési művelet érdekeinek szem előtt tartásával köteles végezni, és köteles ezen érdekeknek megfelelő viselkedést tanúsítani, emellett pedig az uniós polgári válságkezelési műveletekre alkalmazandó szakpolitikák keretében meghatározott legmagasabb szintű magatartási normáknak megfelelően cselekedni.

⁽²⁾ A Tanács Határozata (2013. szeptember 23.) az EU-minősített adatok védelmét szolgáló biztonsági szabályokról (HL L 274., 2013.10.15., 1. o.).

6. CIKK

A parancsnoki lánc

- (1) Az uniós polgári válságkezelési műveletekben részt vevő teljes állomány teljes mértékben a nemzeti hatóságainak parancsnoksága alatt áll.
- (2) A nemzeti hatóságok a műveleti irányítást átruházzák az uniós polgári műveleti parancsnokra.
- (3) Stratégiai szinten az uniós polgári műveleti parancsnok felel az uniós polgári válságkezelési műveletért, és gyakorolja annak vezetését és irányítását.
- (4) A műveleti területen az uniós misszióvezető felel az uniós polgári válságkezelési műveletért, gyakorolja annak vezetését és irányítását, továbbá ellátja a napi irányítással járó feladatokat.
- (5) A 2. cikk (1) bekezdésében említett jogi eszközökkel összhangban Perut a művelet napi irányítása tekintetében ugyanolyan jogok illetik meg és ugyanolyan kötelezettségek terhelik, mint a műveletben részt vevő uniós tagállamokat.
- (6) Az uniós polgári válságkezelési művelet állományát érintő fegyelmi kérdésekben az uniós misszióvezető illetékes. A fegyelmi eljárást szükség esetén az érintett nemzeti hatóság indítja meg.
- (7) Peru az uniós polgári válságkezelési műveletben részt vevő nemzeti kontingensének képviselőjére nemzetikontingens-képviselőt (a továbbiakban: NKK) nevez ki. Az NKK a nemzeti ügyekről az uniós misszióvezetőnek tartozik jelenteni, továbbá felel a perui kontingens napi szintű fegyelméért.
- (8) Az uniós polgári válságkezelési művelet befejezéséről szóló döntést az Unió a Peruval folytatott konzultációt követően hozza meg, amennyiben Peru a művelet befejezésének időpontjában még mindig hozzájárul az említett művelethez.

7. CIKK

Pénzügyi szempontok

- (1) A 8. cikk sérelme nélkül, Peru viseli az uniós polgári válságkezelési műveletben való részvételével kapcsolatos valamennyi költséget, a művelet működési költségvetésében meghatározott működési költségek kivételével.
- (2) Az uniós polgári válságkezelési művelet végrehajtásának helyszínénél szolgáló állam(ok)ból származó természetes személyek halála, sérülése, illetve természetes vagy jogi személyek vesztesége vagy kára esetén Peru esetleges felelősségével és az általa fizetendő kártérítéssel kapcsolatos kérdésekre a 3. cikk (1) bekezdésében említett, a misszió jogállásáról szóló, alkalmazandó megállapodásban foglalt feltételek vagy bármely egyéb, alkalmazandó alternatív rendelkezés az irányadó.

8. CIKK

Hozzájárulás a működési költségvetéshez

- (1) E cikk (4) bekezdésére is figyelemmel, amennyiben Peru az 1. cikk (5) bekezdésével összhangban az uniós válságkezelési műveletben való részvételéről dönt, Peru hozzájárul az érintett uniós polgári válságkezelési művelet működési költségvetésének finanszírozásához.
- (2) Az (1) bekezdésben említett hozzájárulást az alábbi két számítási módszer közül azzal kell kiszámítani, amelyik kisebb összeget eredményez:
 - a) a működési költségvetés referenciaösszegének arányos része, amelyet Peru bruttó nemzeti jövedelmének a művelet működési költségvetéséhez hozzájáruló valamennyi állam teljes bruttó nemzeti jövedelméhez viszonyított aránya alapján számítanak ki; vagy

- b) a működési költségvetés referenciaösszegének arányos része, amelyet a műveletben részt vevő perui állomány létszámának a műveletben részt vevő valamennyi államból származó állomány teljes létszámához viszonyított aránya alapján számítanak ki.
- (3) Perunak – az (1) és a (2) bekezdéstől eltérően – nem kell hozzájárulnia az uniós tagállamok állománya részére fizetett napidíj finanszírozásához.
- (4) Az Unió – az (1) bekezdéstől eltérően – elvben mentesíti Perut egy adott uniós polgári válságkezelési művelethez való pénzügyi hozzájárulás alól, amennyiben:
- a) az Unió úgy ítéli meg, hogy Peru jelentős, az említett művelet szempontjából létfontosságú hozzájárulást biztosít; vagy
- b) Peru egy főre jutó bruttó nemzeti jövedelme nem haladja meg az Unió egyetlen tagállamának egy főre jutó bruttó nemzeti jövedelmét sem.
- (5) Az (1) bekezdésre is figyelemmel a Peru által az uniós polgári válságkezelési művelet működési költségvetéséhez nyújtott hozzájárulások befizetésére vonatkozó megállapodásokat a Felek illetékes hatóságainak kell megkötönniük, és e megállapodásoknak rendelkezéseket kell tartalmazniuk többek között a következőkre vonatkozóan:
- a) az érintett pénzügyi hozzájárulás összege;
- b) a pénzügyi hozzájárulás befizetésével kapcsolatos rendelkezések; valamint
- c) az ellenőrzési eljárás.

III. SZAKASZ

UNIÓS KATONAI VÁLSÁGKEZELÉSI MŰVELETEKBEN VALÓ RÉSZVÉTELRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

9. CIKK

Résztétel uniós katonai válságkezelési műveletben

1. Peru:
- a) gondoskodik arról, hogy a valamely uniós katonai válságkezelési műveletben részt vevő hadereje és állománya a következőkkel összhangban teljesítse misszióját:
- (i) a 2. cikk (1) bekezdésében említett vonatkozó tanácsi határozat és annak későbbi módosításai;
- (ii) a műveleti terv;
- (iii) az alkalmazandó végrehajtási rendelkezések; és
- (iv) az uniós katonai válságkezelési műveletekre alkalmazandó szakpolitikák;
- b) az uniós katonai válságkezelési műveletben való részvételében bekövetkezett bármely változásról kellő időben tájékoztatja az uniós műveleti parancsnokot.
2. A Peru által kirendelt állomány a feladatait kizárólag az uniós katonai válságkezelési művelet érdekeinek szem előtt tartásával köteles végezni, és köteles ezen érdekeknek megfelelő viselkedést tanúsítani, emellett pedig az uniós katonai válságkezelési műveletekre alkalmazandó szakpolitikák keretében meghatározott legmagasabb szintű magatartási normáknak megfelelően cselekedni.

10. CIKK

A parancsnoki lánc

- (1) Az uniós katonai válságkezelési műveletben részt vevő haderő és állomány egésze teljes mértékben saját nemzeti hatóságainak parancsnoksága alatt áll. A műveleti parancsnokságot a perui fegyveres erők e célra kijelölt tisztjének kell gyakorolnia.

(2) A nemzeti hatóságoknak át kell adniuk a haderejük, az eszközeik és az állományuk feletti operatív ellenőrzést és harcászati vezetést és/vagy irányítást az uniós műveleti parancsnoknak, aki jogosult hatáskörének átruházására.

(3) A 2. cikk (1) bekezdésében említett jogi eszközökkel összhangban Perut az uniós katonai válságkezelési művelet napi irányítása tekintetében ugyanolyan jogok illetik meg és ugyanolyan kötelezettségek terhelik, mint a műveletben részt vevő uniós tagállamokat.

(4) Az uniós műveleti parancsnok – a Peruval folytatott konzultációt követően – bármikor kérheti Peru hozzájárulásának visszavonását.

(5) Peru az uniós katonai válságkezelési műveletben részt vevő nemzeti kontingensének képviselőjére magas rangú katonai képviselőt (a továbbiakban: MKK) nevez ki. Az MKK a műveletet érintő minden kérdésben konzultálni köteles az uniós erők parancsnokával, továbbá felel a perui kontingens napi szintű fegyelméért.

(6) A III. szakaszban használt kifejezéseket az Európai Unió Katonai Bizottsága (EUKB) által készített „Betűszavak és fogalommeghatározások jegyzéke”-vel (2019. évi módosított változat) összhangban kell alkalmazni.

11. CIKK

Pénzügyi szempontok

1. A 12. cikk sérelme nélkül Peru viseli az uniós katonai válságkezelési műveletben való részvételével kapcsolatos valamennyi költséget, azon költségek kivételével, amelyek a 2. cikk (1) bekezdésében említett jogi eszközök, valamint a (KKBP) 2021/509 tanácsi határozat ⁽¹⁾ értelmében közös finanszírozásban részesülnek.

2. Az uniós katonai válságkezelési művelet végrehajtásának helyszínénél szolgáló állam(ok)ból származó természetes személyek halála vagy sérülése, illetve természetes vagy jogi személyek vesztesége vagy kára esetén Peru esetleges felelősségével és az általa fizetendő kártérítéssel kapcsolatos kérdésekre a 3. cikk (1) bekezdésében említett, a fegyveres erők jogállásáról szóló, alkalmazandó megállapodásban foglalt feltételek vagy bármely egyéb alkalmazandó alternatív rendelkezés az irányadó.

12. CIKK

Hozzájárulás a közös költségekhez

(1) E cikk (3) bekezdésére is figyelemmel, amennyiben Peru az 1. cikk (5) bekezdésével összhangban az uniós katonai válságkezelési műveletben való részvételéről döntött, Peru hozzájárul az érintett uniós katonai válságkezelési művelet közös költségeinek a finanszírozásához.

(2) Az (1) bekezdésben említett hozzájárulást az alábbi két számítási módszer közül azzal kell kiszámítani, amelyik kisebb összeget eredményez:

- a közös költségek arányos része, amelyet Peru bruttó nemzeti jövedelmének a művelet közös költségeihez hozzájáruló valamennyi állam teljes bruttó nemzeti jövedelméhez viszonyított aránya alapján számítanak ki; vagy
- b) a közös költségek arányos része, amelyet a műveletben részt vevő perui állomány létszámának a műveletben részt vevő valamennyi állam állományának teljes létszámához viszonyított aránya alapján számítanak ki.

Amennyiben a b) pontban említett számítási módot alkalmazzák, és Peru kizárólag a műveleti parancsnokság vagy a kötelékpáncsnokság számára biztosít állományt, az alkalmazandó arányszám a perui állománynak az érintett parancsnokság állományának teljes létszámához viszonyított aránya lesz. Egyéb esetekben a Peru által biztosított állománynak a műveleti állomány teljes létszámához viszonyított arányát kell alkalmazni.

⁽¹⁾ A Tanács (KKBP) 2021/509 Határozata (2021. március 22.) az Európai Békakeret létrehozásáról, valamint a (KKBP) 2015/528 határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 102., 2021.3.24., 14. o.).

(3) Az Unió – az (1) bekezdéstől eltérően – elvben mentesíti Perut egy adott uniós katonai válságkezelési művelethez való pénzügyi hozzájárulás alól, amennyiben:

- a) az Unió úgy ítéli meg, hogy Peru jelentős, az e művelet szempontjából létfontosságú hozzájárulást biztosít; vagy
- b) Peru egy főre jutó bruttó nemzeti jövedelme nem haladja meg az Unió egyetlen tagállamának egy főre jutó bruttó nemzeti jövedelmét sem.

(4) Az (1) bekezdésre is figyelemmel a Felek illetékes hatóságainak kell megkötniük a Peru által a közös költségekhez nyújtott hozzájárulások befizetésére vonatkozó megállapodásokat, amelyekben többek között az alábbiakkal kapcsolatos rendelkezéseknek kell szerepelniük:

- a) az érintett pénzügyi hozzájárulás összege;
- b) a pénzügyi hozzájárulás befizetésével kapcsolatos rendelkezések; és
- c) az ellenőrzési eljárás.

IV. SZAKASZ

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

13. CIKK

A megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezések

A 8. cikk (5) bekezdésének és a 12. cikk (4) bekezdésének sérelme nélkül az e megállapodás végrehajtása során szükséges bármely technikai vagy igazgatási megállapodást a Felek illetékes hatóságai között kell megkötni.

14. CIKK

Illetékes hatóságok

E megállapodás alkalmazásában, és az Unió ettől eltérő tartalmú értesítése hiányában, Peru illetékes hatósága a külügyminisztérium.

15. CIKK

A megállapodás szerinti kötelezettségek nem teljesítése

Amennyiben valamelyik Fél nem teljesíti az e megállapodás szerinti kötelezettségeit, a másik Félnek jogában áll, hogy ezt a megállapodást írásbeli értesítés útján, egy hónapos határidővel felmondja.

16. CIKK

Vitarendezés

Az e megállapodás értelmezésével vagy alkalmazásával kapcsolatos vitákat a Felek egymás között diplomáciai úton rendezik.

17. CIKK

Hatálybalépés, időtartam és megszűnés

1. Ez a megállapodás az azt követő első hónap első napján lép hatályba, hogy a Felek kölcsönösen értesítették egymást a megállapodás hatálybalépéséhez szükséges belső jogi eljárások befejezéséről.
2. Ezt a megállapodást a Felek bármelyikének kérésére felül kell vizsgálni.

3. Ezt a megállapodást a Felek között létrejött kölcsönös írásbeli megállapodással lehet módosítani. A módosítások az (1) bekezdésben említett eljárással összhangban lépnek hatályba.

4. Ezt a megállapodást a másik félhez intézett írásos felmondó nyilatkozat útján bármelyik fél felmondhatja. A felmondás az értesítés másik Fél által történő kézhezvételétől számított hat hónap elteltével lép hatályba.

FENTIEK HITELEÜL a szabályszerű felhatalmazással rendelkező alulírottak ezt a megállapodást aláírták.

Kelt Brüsszelben, 2022. október 14-én két-két eredeti példányban angol és spanyol nyelven, és mindkét szöveg egyaránt hiteles.

az Európai Unió részéről

a Perui Köztársaság részéről

**A PERUI KÖZTÁRSASÁG RÉSZVÉTELÉVEL ZAJLÓ UNIÓS VÁLSÁGKEZELÉSI MŰVELETRŐL
SZÓLÓ TANÁCSI HATÁROZATOT ALKALMAZÓ UNIÓS TAGÁLLAMOK NYILATKOZATA AZ
IGÉNYEKRŐL VALÓ LEMONDÁSRÓL**

„A Peru részvételével zajló uniós válságkezelési műveletről szóló tanácsi határozatot alkalmazó uniós tagállamok a belső jogrendjük által megengedett mértékben, lehetőségük szerint igyekeznek lemondani a Peruval szemben – állományuk tagjainak sérülése vagy halála, illetve a tulajdonukat képező és az uniós válságkezelési művelet során használt bármely eszközt ért kár vagy veszteség kapcsán – felmerülő igényekről, amennyiben az ilyen sérülést, halált, kárt vagy veszteséget:

- a Peru által valamely uniós válságkezelési művelethez biztosított állomány a szóban forgó művelettel kapcsolatos hivatali kötelessége teljesítése során okozta, kivéve a súlyos gondatlanság vagy szándékos kötelezettségszegés esetét, vagy
 - a Peru tulajdonát képező eszköz használata okozta, feltéve, hogy az adott eszközt az uniós válságkezelési művelettel kapcsolatban használták, kivéve a szóban forgó művelethez Peru által biztosított, ezen eszközt használó állomány súlyos gondatlansága vagy szándékos kötelezettségszegése esetén.”
-

**A PERUI KÖZTÁRSASÁG NYILATKOZATA AZ UNIÓS VÁLSÁGKEZELÉSI MŰVELETBEN RÉSZT
VEVŐ BÁRMELY ÁLLAMMAL SZEMBENI IGÉNYEKRŐL VALÓ LEMONDÁSRÓL**

„A valamely uniós válságkezelési műveletben részvételt vállaló Peru a belső jogrendje által megengedett mértékben, lehetőség szerint igyekszik lemondani az uniós válságkezelési műveletben részt vevő bármely állammal szemben – állománya tagjainak sérülése, halála vagy a tulajdonát képező és az uniós válságkezelési művelet által használt bármely eszközt ért kár vagy veszteség kapcsán – felmerülő igényekről, amennyiben az ilyen sérülést, halált, kárt vagy veszteséget:

- az uniós válságkezelési műveletben részt vevő bármely állam által biztosított állomány a szóban forgó művelettel kapcsolatos hivatali kötelessége teljesítése során okozta, kivéve a súlyos gondatlanság vagy szándékos kötelezettségszegés esetét, vagy
 - az uniós válságkezelési műveletben részt vevő bármely állam tulajdonát képező eszköz használata okozta, feltéve, hogy az adott eszközt a szóban forgó művelettel kapcsolatban használták, kivéve az uniós válságkezelési művelet ezen eszközt használó állományának súlyos gondatlansága vagy szándékos kötelezettségszegése esetén.”
-

RENDELETEK

A TANÁCS (EU) 2022/2194 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2022. november 10.)

a venezuelai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2017/2063 rendelet végrehajtásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a venezuelai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2017. november 13-i (EU) 2017/2063 tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 17. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2017. november 13-án elfogadta az (EU) 2017/2063 rendeletet.
- (2) Tekintettel a Venezuelában fennálló politikai, gazdasági, társadalmi és humanitárius válságra, valamint a demokráciát, a jogállamiságot és az emberi jogok tiszteletben tartását aláásó, huzamosan elkövetett cselekményekre, a Tanács 2021. november 11-én elfogadta a (KKBP) 2021/1965 határozatot ⁽²⁾, amely 2022. november 14-ig megújította a hatályban lévő korlátozó intézkedéseket, beleértve valamennyi jegyzékbe vételt is. A Tanács ugyanazon a napon elfogadta az (EU) 2021/1959 végrehajtási rendeletet ⁽³⁾, amely 26 jegyzékbe vett személy tekintetében módosította az indokolást.
- (3) A Tanács az (EU) 2017/2063 rendelet 17. cikkének (4) bekezdésével összhangban felülvizsgálta a hatályban lévő korlátozó intézkedéseket. Az említett felülvizsgálat alapján a korlátozó intézkedéseket továbbra is fenn kell tartani az említett rendeletben foglalt jegyzékben szereplő valamennyi személlyel szemben, és 17 személy tekintetében naprakésszé kell tenni az indokolást.
- (4) Ezen intézkedések nem érintik a normál népességet, és visszafordíthatók a demokráciának, a jogállamiságnak és az emberi jogok tiszteletben tartásának helyreállítása irányában Venezuelában tett haladás fényében.
- (5) Az (EU) 2017/2063 rendelet IV. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2017/2063 rendelet IV. melléklete az e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 295., 2017.11.14., 21. o.

⁽²⁾ A Tanács (KKBP) 2021/1965 határozata (2021. november 11.) a venezuelai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2017/2074 határozat módosításáról (HL L 400., 2021.11.12., 148. o.).

⁽³⁾ A Tanács (EU) 2021/1959 végrehajtási rendelete (2021. november 11.) a venezuelai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2017/2063 rendelet végrehajtásáról (HL L 400., 2021.11.12., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. november 10-én.

a Tanács részéről
az elnök
M. BEK

Az (EU) 2017/2063 rendelet IV. mellékletében az alább felsorolt személyekre vonatkozó bejegyzések helyébe a következő bejegyzések lépnek:

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel dátuma
„3.	Tibisay LUCENA RAMÍREZ	Születési idő: 1959. április 26. Neme: nő	Egyetemi oktatásért felelős miniszter 2021. október óta. 2006. áprilistól 2020. júniusig az Országos Választási Tanács (Consejo Nacional Electoral vagy CNE) elnöke. Lépései és intézkedései aláásták a demokráciát és a jogállamiságot Venezuelában többek között azért, hogy nem biztosították, hogy a CNE a venezuelai alkotmánnyal összhangban pártatlan és független intézmény maradjon, elősegítve ezáltal az alkotmányozó gyűlés (Constituent Assembly) létrejöttét és Nicolás Maduro 2018. májusi újraválasztását olyan elnökválasztás révén, amely nem volt sem szabad, sem tisztességes.	2018.1.22.
5.	Maikel José MORENO PÉREZ	Születési idő: 1965. december 12. Neme: férfi	Venezuela Legfelsőbb Bírósága (Tribunal Supremo de Justicia, TSJ) fellebbviteli büntetőtanácsának (Criminal Appeal Chamber) bírója. A Legfelsőbb Bíróság korábbi elnöke és alelnöke. Az említett tisztségekben támogatta és elősegítette a kormány azon intézkedéseit és politikáit, amelyek aláássák Venezuelában a demokráciát és a jogállamiságot, továbbá felelősség terheli azokért az intézkedésekért és nyilatkozatokért, amelyek a nemzetgyűlés (National Assembly) hatáskörének csorbulását eredményezték, beleértve az Országos Választási Tanács (National Electoral Council, CNE) 2020. júniusi kinevezését, valamint három ellenzéki párt vezetésének 2020. júniusban és júliusban történt felfüggesztését és felváltását.	2018.1.22.
15.	Freddy Alirio BERNAL ROSALES	Születési idő: 1962. június 16. Születési hely: San Cristóbal, Táchira State, Venezuela Neme: férfi	Táchira szövetségi állam kormányzója (Governor of Táchira State), mióta megnyerte a 2021. novemberi választásokat. A helyi ellátásért és termelésért felelős bizottság nemzeti ellenőrző központjának (National Control Centre of the Committee for Local Supply and Production, CLAP) korábbi vezetője és Táchira szövetségi állam (Táchira State) korábbi védnöke. Emellett a venezuelai nemzeti hírszerző szolgálat (Bolivarian National Intelligence Service, SEBIN) főbiztosa. A CLAP vezetőjeként és Táchira szövetségi állam védnökeként képes volt utasítani a különleges erőket (Special Forces, FAES), és befolyásolni a bírák és az ügyészek kinevezését. A CLAP program által biztosított csomagoknak a szavazók közötti manipulatív elosztása révén felelős a demokrácia aláásásáért. Ezenkívül a SEBIN főbiztosaként felelős a SEBIN tevékenységeiért, amelyek keretében súlyos emberi jogi jogsértésekre, így például önkényes fogva tartásokra került sor.	2018.6.25.
22.	Alexis Enrique ESCALONA MARRERO	Születési idő: 1962. október 12. Neme: férfi	2018. januártól 2019. májusig a szervezett bűnözéssel és a terrorizmusfinanszírozással szembeni küzdelemért felelős nemzeti hivatal (National Office Against Organized Crime and Terrorist Financing, ONDOFT) vezető tisztviselője volt. Nyugalmazott vezérőrnagy, a megelőzésért és közbiztonságért felelős korábbi miniszterhelyettes a Belügyminisztériumban (former Vice Minister for prevention and public safety at the Ministry of the Interior) (2017-ben Maduro elnök nevezte ki), valamint (2014 és 2017 között) a nemzeti zsarolás- és emberrablás-ellenes parancsnokság (Comando Nacional Antiextorsión y Secuestro, CONAS) korábbi országos parancsnoka. Felelősség terheli súlyos emberi jogi jogsértésekért, többek között kínzásért, túlzott erőszak alkalmazásáért és fogvatartottakkal szembeni rossz bánásmóddért, amelyet az irányítása alatt álló CONAS tagjai követtek el. Felelős a civil társadalom elnyomásáért is, amelyet a parancsnoksága alatt álló CONAS tagjai követtek el.	2019.9.27.

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel dátuma
27.	Gladys DEL VALLE REQUENA	Születési idő: 1952. november 9. Születési hely: Puerto Santo, Sucre, Venezuela Személyi igazolvány száma: V-4114842 Neme: nő	A bíróságok főellenőre 2022. április 27. óta. A nem demokratikus módon megválasztott nemzetgyűlés (National Assembly) korábbi tagja, valamint az el nem ismert alkotmányozó nemzetgyűlés (National Constituent Assembly, ANC) korábbi tagja és második alelnöke. Az el nem ismert alkotmányozó nemzetgyűlésben vezető szerepet betöltve hozzájárult a demokrácia és a jogállamiság venezuelai aláásásához, többek között azáltal, hogy aláírta azt a rendeletet, amely a venezuelai nemzetgyűlés (National Assembly of Venezuela) elnökét, Juan Guaidót megfosztotta parlamenti képviselői mentelmi jogától.	2020.6.29.
30.	Juan José MENDOZA JOVER	Születési idő: 1969. március 11. Születési hely: Trujillo, Venezuela Cím: Arnoldo Gabaldón, Candelaria, Edo. Trujillo Személyi igazolvány száma: V-9499372 Neme: férfi	A Venezuelai Legfelsőbb Bíróság (Tribunal Supremo de Justicia, TSJ) korábbi második alelnöke és a Legfelsőbb Bíróság Alkotmányjogi Tanácsának (Constitutional Chamber of the Supreme Court) korábbi elnöke (2017. február – 2022. április). Intézkedéseivel hozzájárult a demokrácia és a jogállamiság venezuelai aláásásához, többek között számos olyan bírósági határozat révén, amelyek az elmúlt két évben korlátozták vagy aláásták Venezuela demokratikusan megválasztott jogalkotó szervének, a nemzetgyűlésnek (National Assembly) az alkotmányos hatásköreit.	2020.6.29.
37.	Remigio CEBALLOS ICHASO	Születési idő: 1963. május 1. Személyi igazolvány száma: V-6557495 Neme: férfi	2021. augusztus óta Venezuela bel- és igazságügyi minisztere (Minister of the Interior and Justice of Venezuela), valamint a kormány polgári biztonságért felelős alelnöke (Vice-President of the Government for Citizen Security). A venezuelai bolívári nemzeti fegyveres erők operatív és stratégiai parancsnokságának (Comando Estratégico Operacional Fuerzas Armadas Nacionales Bolivarianas, CEOFANB) korábbi parancsnoka (2017. június – 2021. július), amely a venezuelai fegyveres erők legmagasabb szintű szerve. A CEOFANB ellenőrzi a bolívári nemzeti fegyveres erőket (Bolivarian National Armed Forces, FANB) és a bolívári nemzeti gárdát (Bolivarian National Guard). A CEOFANB emellett felelős az FANB által tüntetések során végrehajtott intervenciók koordinálásért. A CEOFANB parancsnoki minőségében felelősség terhelte súlyos emberi jogi jogsértésekért, többek között az FANB tisztviselői és a parancsnoksága alatt álló, alárendelt erők – többek között a bolívári nemzeti gárda – általi túlzott erőszakért, valamint embertelen és megalázó bánásmódért. Különböző források – így a Venezuelai Bolívári Köztársasággal foglalkozó független nemzetközi tényfeltáró misszió – tulajdonítanak emberi jogi jogsértéseket az FANB-nak és a bolívári nemzeti gárdának.	2021.2.22.

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel dátuma
38.	Omar José PRIETO FERNÁNDEZ	Születési idő: 1969. május 25. Személyi igazolvány száma: V-9761075 Neme: férfi	Zulia szövetségi állam korábbi kormányzója (former Governor of Zulia State) (2017–2021). E minőségében aláasta a demokráciát és a jogállamiságot Zulia szövetségi államban. Az el nem ismert alkotmányozó nemzetgyűlés (National Constituent Assembly, ANC) iktatta be, miután az ANC megtagadta a választás jogszerű győztesének a beiktatását. Omar José Prieto Fernández aktívan előmozdította a nem demokratikus nemzetgyűlési választásokat, amelyekre 2020. december 6-án került sor. Továbbá Zulia szövetségi államban „otthonukban tett látogatásokkal” fenyegetett meg ellenzéki vezetőket, és kijelentette, hogy Zulia szövetségi államot függetlennek nyilvánítja, ha egy, Juan Guaidó által vezetett átmeneti kormány jut hatalomra.	2021.2.22.
42.	Lourdes Benicia SUÁREZ ANDERSON	Születési idő: 1965. március 7. Neme: nő	A Legfelsőbb Bíróság (Tribunal Supremo de Justicia, TSJ) Alkotmányjogi Tanácsának (Constitutional Chamber) előadó bírāja 2005. december óta, és az Alkotmányjogi Tanács alelnöke 2022. április óta. Az Alkotmányjogi Tanács korábbi elnöke és a Legfelsőbb Bíróság korábbi első alelnöke. A Legfelsőbb Bíróság Alkotmányjogi Tanácsának tagjaként felelősség terheli olyan intézkedésekért, nyilatkozatokért és döntésekért, amelyek a nemzetgyűlés (National Assembly) alkotmányos jogköreinek a csorbulását eredményezték és aláásták az ellenzék választási jogait, beleértve azt, hogy a Legfelsőbb Bíróság 2020. júniusban egyoldalú döntéssel kinevezte az Országos Választási Tanácsot (Consejo Nacional Electoral, CNE), valamint azt, hogy a fő demokratikus ellenzéki pártok közül háromnak a vezetőtestületét 2020. júniusban és júliusban felfüggesztették, és helyükre egyoldalú döntéssel új vezetőtestületet léptettek, továbbá 2021. májusban további egy évvel meghosszabbították az Acción Democrática tekintetében hozott ítélet hatályát. Intézkedései ennél fogva aláásták a demokráciát és a jogállamiságot Venezuelában, továbbá ő maga támogatta és elősegítette, hogy a végrehajtó ág aláassa a demokráciát és a jogállamiságot.	2021.2.22.
44.	René Alberto DEGRAVES ALMARZA	Neme: férfi	2022. április óta a Legfelsőbb Bíróság (Tribunal Supremo de Justicia, TSJ) Alkotmányjogi Tanácsának (Constitutional Chamber) helyettes bírāja. A Legfelsőbb Bíróság Alkotmányjogi Tanácsának korábbi bírāja. A Legfelsőbb Bíróság Alkotmányjogi Tanácsának tagjaként felelősség terheli olyan intézkedésekért, nyilatkozatokért és döntésekért, amelyek a nemzetgyűlés (National Assembly) alkotmányos jogköreinek a csorbulását eredményezték és aláásták az ellenzék választási jogait, beleértve azt, hogy a Legfelsőbb Bíróság 2020. júniusban egyoldalú döntéssel kinevezte az Országos Választási Tanácsot (Consejo Nacional Electoral, CNE), valamint azt, hogy a fő demokratikus ellenzéki pártok közül háromnak a vezetőtestületét 2020. júniusban és júliusban felfüggesztették, és helyükre egyoldalú döntéssel új vezetőtestületet léptettek, továbbá 2021. májusban további egy évvel meghosszabbították az Acción Democrática tekintetében hozott ítélet hatályát. Intézkedései ennél fogva aláásták a demokráciát és a jogállamiságot Venezuelában, továbbá ő maga támogatta és elősegítette, hogy a végrehajtó ág aláassa a demokráciát és a jogállamiságot.	2021.2.22.

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel dátuma
45.	Arcadio DELGADO ROSALES	Születési idő: 1954. szeptember 23. Neme: férfi	A Legfelsőbb Bíróság (Tribunal Supremo de Justicia, TSJ) Alkotmányjogi Tanácsának (Constitutional Chamber) korábbi bírja és alelnöke. A Legfelsőbb Bíróság Alkotmányjogi Tanácsának tagjaként felelősség terheli olyan intézkedésekért, nyilatkozatokért és döntésekért, amelyek a nemzetgyűlés (National Assembly) alkotmányos jogköreinek a csorbulását eredményezték, és aláásták az ellenzék választási jogait, beleértve azt, hogy a Legfelsőbb Bíróság 2020. júniusban egyoldalú döntéssel kinevezte az Országos Választási Tanácsot (Consejo Nacional Electoral, CNE), valamint azt, hogy a fő demokratikus ellenzéki pártok közül három vezetését 2020. júniusban és júliusban felfüggesztették, és egyoldalú döntéssel felváltották, továbbá 2021. májusban további egy évvel meghosszabbították az Acción Democrática tekintetében hozott ítélet hatályát. Intézkedései ennél fogva aláásták a demokráciát és a jogállamiságot Venezuelában, továbbá ő maga támogatta és elősegítette, hogy a végrehajtó ág aláassa a demokráciát és a jogállamiságot.	2021.2.22.
46.	Carmen Auxiliadora ZULETA DE MERCHÁN	Születési idő: 1947. december 13. Neme: nő	A Legfelsőbb Bíróság (Tribunal Supremo de Justicia, TSJ) Alkotmányjogi Tanácsának (Constitutional Chamber) korábbi bírja. A Legfelsőbb Bíróság Alkotmányjogi Tanácsának tagjaként felelősség terheli olyan intézkedésekért, nyilatkozatokért és döntésekért, amelyek a nemzetgyűlés (National Assembly) alkotmányos jogköreinek a csorbulását eredményezték és aláásták az ellenzék választási jogait, beleértve azt, hogy a Legfelsőbb Bíróság 2020. júniusban egyoldalú döntéssel kinevezte az Országos Választási Tanácsot (Consejo Nacional Electoral, CNE), valamint azt, hogy a fő demokratikus ellenzéki pártok közül háromnak a vezetőtestületét 2020. júniusban és júliusban felfüggesztették, és helyükre egyoldalú döntéssel új vezetőtestületet léptettek, továbbá 2021. májusban további egy évvel meghosszabbították az Acción Democrática tekintetében hozott ítélet hatályát. Intézkedései ennél fogva aláásták a demokráciát és a jogállamiságot Venezuelában, továbbá ő maga támogatta és elősegítette, hogy a végrehajtó ág aláassa a demokráciát és a jogállamiságot.	2021.2.22.
47.	Indira Maira ALFONZO IZAGUIRRE	Születési idő: 1968. április 29. Születési hely: La Guaira, La Guaira State, Venezuela Személyi igazolvány száma: V-6978710 Neme: nő	A Legfelsőbb Bíróság (Tribunal Supremo de Justicia, TSJ) Választási Tanácsának (Electoral Chamber) korábbi elnöke. Az Országos Választási Tanács (Consejo Nacional Electoral, CNE) 2020. június 13-án kinevezett korábbi elnöke. A Legfelsőbb Bíróság Választási Tanácsának és Plenáris Tanácsának (Plenary Chamber) korábbi tagja, a Legfelsőbb Bíróság második alelnöke 2015-től 2017. február 24-ig, a Legfelsőbb Bíróság alelnöke 2017. február 24-től 2020. június 12-ig. A Legfelsőbb Bíróság Választási Tanácsának tagjaként Indira Maira Alfonzo Izaguirrét felelősség terheli a 2015. decemberben az akkor újonnan megválasztott nemzetgyűléssel (National Assembly) szemben hozott intézkedésekért, amelyek következtében lehetetlenné vált a nemzetgyűlés számára, hogy gyakorolja jogalkotási hatásköreit. Ezenkívül elfogadta, hogy 2020. júniusban a Legfelsőbb Bíróság kinevezze a CNE elnökévé, noha ezen előjog a nemzetgyűlést illeti meg. Említett szerepében előkészítette és felügyelte a nem demokratikus módon lebonyolított nemzetgyűlési választásokat, amelyekre 2020. december 6-án került sor, valamint részt vett az e választásokra vonatkozó választási normák 2020. június 30-i megváltoztatásában, anélkül, hogy hivatalosan távozott volna a Legfelsőbb Bíróságtól (ideiglenes engedély arra, hogy a CNE tagja legyen). A CNE 2021. májusi megújítását követően visszatért a Legfelsőbb Bíróság-hoz. Intézkedései ennél fogva aláásták a demokráciát és a jogállamiságot Venezuelában.	2021.2.22.

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel dátuma
48.	Leonardo Enrique MORALES POLEO	Neme: férfi	Az Országos Választási Tanács (Consejo Nacional Electoral, CNE) korábbi alelnöke, valamint a Politikai Részvételi és Finanszírozási Bizottság (Political Participation and Financing Commission) elnöke (2020. augusztus 2021. május). Leonardo Enrique Morales Poleót a Legfelsőbb Bíróság (Tribunal Supremo de Justicia, TSJ) nevezte ki a CNE alelnökévé és a Politikai Részvételi és Finanszírozási Bizottság (Political Participation and Financing Commission) alelnökévé 2020. augusztus 7-én, noha ezen előjog a nemzetgyűlést (National Assembly) illeti meg. Ezenkívül, közvetlenül a kinevezése előtt a Progresszív Haladás pártban (Avanzada progresista) töltött be tisztséget. A CNE tagjaként (vezető tisztviselő) és alelnökeként teljes mértékben részt vett a CNE döntéshozatali folyamatában. Támogatta és elősegítette azon választási folyamat felügyeletét, amely a 2020. december 6-i nem demokratikus nemzetgyűlési választásokhoz vezetett. Cselekményei ennél fogva még inkább aláásták a demokráciát és a jogállamiságot Venezuelában. Leonardo Enrique Morales Poleo elfogadta, hogy kinevezzék a CNE-be, és a CNE alelnökeként pozíciójában maradt, miközben Venezuelában súlyosan aláásták a demokráciát.	2021.2.22.
49.	Tania D'AMELIO CARDIET	Születési idő: 1971. december 5. Születési hely: Italy Állampolgárság: venezuelai Személyi igazolvány száma: V-11691429 Neme: nő	2022. április óta a Legfelsőbb Bíróság (Tribunal Supremo de Justicia, TSJ) Alkotmányjogi Tanácsának (Constitutional Chamber) bírāja. Az Országos Választási Tanács (Consejo Nacional Electoral, CNE) korábbi tagja (vezető tisztviselő) a 2016–2023-as időszakban. A CNE tagja (vezető tisztviselője) a 2010–2016-os időszakban. Tania d'Amelio Cardiet 2010 óta a CNE vezető tisztviselőjeként a tisztségei keretében végzett tevékenységével közvetlenül hozzájárult a demokrácia és a jogállamiság aláásásához Venezuelában, beleértve a nem demokratikus módon lebonyolított 2020. évi nemzetgyűlési választások előkészítését, az említett választásokra vonatkozó választási normák 2020. június 30-i megváltoztatásában való részvételt, valamint a 2018. évi elnökválasztás megszervezésében és lebonyolításában való részvételt. Ezenkívül Tania d'Amelio Cardiet elfogadta, hogy 2016-ban a Legfelsőbb Bíróság kinevezze a CNE tagjává, noha ezen előjog a nemzetgyűlést (National Assembly) illeti meg.	2021.2.22.
52.	Jesús Emilio VÁSQUEZ QUINTERO	Személyi igazolvány száma: V-7422049 Neme: férfi	A hadbíró (Court Martial) és a Katonai Büntető Igazságszolgáltatási Kerület (Military Criminal Judicial Circuit) elnöke 2021. szeptember 17. óta. Hadosztály-tábornok 2019. július 5. óta, és a katonai ügyészség korábbi legfőbb ügyésze (2017. december – 2021. szeptember 17.). A katonai ügyészség legfőbb ügyészeként felelősség terheli a demokrácia és a jogállamiság aláásásáért Venezuelában. A katonai ügyészség kapcsolatba hozható a fegyveres erők keretében zajló belső igazságügyi eljárásokkal, valamint incidensek kivizsgálásának az elmulasztásával, többek között Acosta kapitány 2019-ben bekövetkezett halálának ügyében. Továbbá katonai igazságszolgáltatást alkalmaznak a polgári lakosságra.	2021.2.22.

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel dátuma
54.	Manuel Eduardo PÉREZ URDANETA	Születési idő: 1960. december 29. vagy 1962. május 26. Születési hely: Cagua, State of Aragua Személyi igazolvány száma: V-6357038 Útlevél száma: 001234503 (2012-ben lejárt) Neme: férfi	Korábbi bel- és igazságügyi miniszterhelyettes (former Deputy Minister of the Interior and Justice). A venezuelai Bel- és Igazságügyi Minisztériumon belül Manuel Eduardo Pérez Urdaneta dandártábornok az öt miniszterhelyettes egyike volt. Feladatkörébe tartozott a megelőző biztonság és a közvédelem (Viceministro de prevención y Seguridad Ciudadana). Ezt megelőzően Pérez dandártábornok a bolívari nemzeti rendőrség (Bolivarian National Police) igazgatójaként szolgált. Az említett szerepben felelősség terhelte a bolívari nemzeti rendőrségnek az irányítása alatt álló tisztviselői által elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért, beleértve súlyos fizikai erő alkalmazását békés tüntetőkkel szemben.	2021.2.22.”.

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/2195 RENDELETE**(2022. november 10.)**

az 1223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a Butylated Hydroxytoluene, az Acid Yellow 3, a Homosalate és a HAA299 kozmetikai termékekben való felhasználása tekintetében történő módosításáról, valamint a Resorcinol kozmetikai termékekben való felhasználása tekintetében történő helyesbítéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a kozmetikai termékekről szóló, 2009. november 30-i 1223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 31. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1223/2009/EK rendelet jelenleg nem szabályozza a „2,6-di-terc-butil-4-metilfenol” (CAS-szám: 128-37-0) anyagot, amely a Kozmetikai Összetevők Nemzetközi Nomenklatúrája (INCI) szerint a Butylated Hydroxytoluene nevet kapta. A Butylated Hydroxytoluene egy szintetikus antioxidáns, amely hozzájárul a termékek tulajdonságainak és teljesítményének megőrzéséhez levegővel való érintkezésük esetén, és széles körben használják kozmetikai termékekben.
- (2) A Butylated Hydroxytoluene lehetséges endokrin károsító tulajdonságaival kapcsolatos aggályok fényében a Bizottság 2019-ben nyilvános adatkérést tett közzé. Az iparág tudományos bizonyítékokkal támasztotta alá a Butylated Hydroxytoluene kozmetikai termékekben való használatának biztonságosságát. A Bizottság felkérte a fogyasztók biztonságával foglalkozó tudományos bizottságot (FBTB), hogy a beérkezett információk alapján végezze el a Butylated Hydroxytoluene biztonsági értékelését.
- (3) Az FBTB 2021. december 2-i véleményében ⁽²⁾ arra a következtetésre jutott, hogy a Butylated Hydroxytoluene összetevőként a szájvizekben legfeljebb 0,001 %-os koncentrációban, a fogkrémekben 0,1 %-os koncentrációban, a nem leöblítendő és leöblítendő termékekben pedig 0,8 %-os koncentrációban biztonságos, amennyiben ezeket a termékkategóriákat önállóan vagy együttesen használják.
- (4) Az FBTB szakvéleményéből az a következtetés vonható le, hogy a Butylated Hydroxytoluene szájvízben, fogkrémekben és más nem leöblítendő és leöblítendő termékekben való használata potenciális kockázatot jelent az emberi egészségre, ha az anyag koncentrációja meghalad bizonyos szinteket. Ezért a Butylated Hydroxytoluene felhasználását ezekben a termékekben 0,001 %-os, 0,1 %-os, illetve 0,8 %-os maximális koncentrációra kell korlátozni.
- (5) Az „1H-Indén-1,3(2H)-dion, 2-(2-kinolinil)-, szulfonált, nátriumsók” (CAS-szám: 8004-92-0) anyag, amelyet Acid Yellow 3 INCI-névvel láttak el, jelenleg az 1223/2009/EK rendelet IV. mellékletének 82. bejegyzésében szerepel, ezért a kozmetikai termékekben színezékként való felhasználása a maximális koncentrációra vonatkozó korlátozás nélkül engedélyezett.

⁽¹⁾ HL L 342., 2009.12.22., 59. o.

⁽²⁾ FBTB (a fogyasztók biztonságával foglalkozó tudományos bizottság), Tudományos vélemény a Butylated Hydroxytoluene (BHT) anyagról, előzetes változat: 2021. szeptember 27., végleges változat: 2021. december 2., SCCS/1636/21 https://ec.europa.eu/health/publications/butylated-hydroxytoluene-bht_en

- (6) Az ipar által az Acid Yellow 3 nem oxidáló hajszínező termékekben való felhasználásáról szolgáltatott adatok alapján az FBTB 2021. július 23-i véleményében ⁽³⁾ arra a következtetésre jutott, hogy az Acid Yellow 3 biztonságos, ha ilyen termékekben a fejbőrön legfeljebb 0,5 %-os koncentrációban használják.
- (7) Az FBTB szakvéleményéből az a következtetés vonható le, hogy az Acid Yellow 3 nem oxidáló hajszínező termékekben való használata potenciális kockázatot jelent az emberi egészségre, ha az anyag koncentrációja meghalad egy bizonyos szintet. Ezért az Acid Yellow 3 felhasználását ezekben a termékekben 0,5 %-os maximális koncentrációra kell korlátozni.
- (8) A „Benzoesav, 2-hidroxi-, 3,3,5-trimetilciklohexil-észter/Homosalát” (CAS-szám: 118-56-9) anyag, amelyet a Homosalate INCI-névvel láttak el, jelenleg az 1223/2009/EK rendelet VI. mellékletének 3. bejegyzésében szerepel, így a kozmetikai termékekben UV-szűrőként való használata a felhasználásra kész készítményben legfeljebb 10 %-os koncentrációban engedélyezett.
- (9) A Homosalate lehetséges endokrin károsító tulajdonságaival kapcsolatos aggályok fényében a Bizottság 2019-ben nyilvános adatkérést tett közzé. Az iparág tudományos bizonyítékokkal támasztotta alá a Homosalate kozmetikai termékekben való használatának biztonságosságát. A Bizottság felkérte a fogyasztók biztonságával foglalkozó tudományos bizottságot (FBTB), hogy a benyújtott információk alapján végezze el a Homosalate biztonsági értékelését.
- (10) Az FBTB 2021. június 24–25-i véleményében ⁽⁴⁾ arra a következtetésre jutott, hogy a Homosalate kozmetikai termékekben UV-szűrőként legfeljebb 10 %-os koncentrációban használva nem biztonságos. Az FBTB szerint a Homosalate kozmetikai termékekben UV-szűrőként való használata a végtermékben legfeljebb 0,5 %-os koncentrációig biztonságos a fogyasztók számára.
- (11) Az UV-szűrők széles körű elérhetőségének és ezáltal a fogyasztók megfelelő fényvédelmének biztosítása érdekében az ágazat 2021. július 30-án benyújtotta a biztonsági tűréshatár újraszámítását a Homosalate kizárólag arcápolási termékekben (arc krém és pumpás spray) való felhasználása alapján. Az ipar által szolgáltatott információk alapján és figyelemmel a Homosalate lehetséges endokrin károsító tulajdonságaival kapcsolatos aggályokra, az FBTB 2021. december 2-án tudományos szakvéleményt adott ki ⁽⁵⁾, amely szerint a Homosalate UV-szűrőként legfeljebb 7,34 %-os koncentrációban biztonságos, ha krém állagú és pumpás spray kiszerezésű arcápolási termékekben használják. Ezért a Homosalate használatát kizárólag arcápolási termékekben (nem spray és pumpás spray kiszerezésű termékekben) legfeljebb 7,34 %-os koncentrációig szabad engedélyezni. Az FBTB nem tartja biztonságosnak a Homosalate-nak az összes kozmetikai termékben való legfeljebb 0,5 %-os és az arcápolási termékekben való legfeljebb 7,34 %-os kombinált használatát, mivel az ilyen kombinált felhasználás biztonsági határa 100 alatt van.
- (12) Az FBTB tudományos szakvéleményének fényében a Homosalate kozmetikai termékekben UV-szűrőként való használata a jelenleg engedélyezett koncentrációban potenciális kockázatot jelenthet az emberi egészségre. Ezért a Homosalate használatát az arcápolási termékekben (nem spray és pumpás spray kiszerezésű termékekben) egy legfeljebb 7,34 %-os koncentrációra kell korlátozni.
- (13) Az „1,1'-(1,4-piperazinediil)bis[1-[2-[4-(diethylamino)-2-hidroxibenzoil]fenil]-metanon” anyag, amelyet a Bis-(Diethylaminohydroxybenzoyl Benzoyl) Piperazine (HAA299) INCI-névvel láttak el, egy UV-szűrő funkcióival rendelkező kozmetikai összetevő. A HAA299-et jelenleg nem szabályozza az 1223/2009/EK rendelet.

⁽³⁾ FBTB (a fogyasztók biztonságával foglalkozó tudományos bizottság), Tudományos vélemény az Acid Yellow 3 anyagról – C054 (CAS-szám: 8004-92-0, EC-szám: 305-897-5), végleges változat: 2021. július 23., SCCS/1631/21 https://ec.europa.eu/health/publications/acid-yellow-3-c054-cas-no-8004-92-0-ec-no-305-897-5-submission-ii_en

⁽⁴⁾ FBTB (a fogyasztók biztonságával foglalkozó tudományos bizottság), Tudományos vélemény a Homosalate anyagról, (CAS-szám: 118-56-9, EC-szám: 204-260-8), előzetes változat: 2020. október 27–28. végleges változat: 2021. június 24–25., SCCS/1622/20, https://ec.europa.eu/health/publications/homosalate_en

⁽⁵⁾ FBTB (a fogyasztók biztonságával foglalkozó tudományos bizottság), Tudományos vélemény a Homosalate anyag (CAS-szám: 118-56-9, EC-szám: 204-260-8) kozmetikai termékekben UV-szűrőként való használatának biztonságosságáról, végleges változat: 2021. december 2., SCCS/1638/21, https://ec.europa.eu/health/system/files/2021-12/sccs_o_260.pdf

- (14) 2009-ben a Bizottsághoz dokumentáció érkezett az iparágtól a (mikronizált és nem mikronizált) HAA299 kozmetikai termékekben való használata biztonságosságának alátámasztására, amelyhez 2012-ben további információkat nyújtottak be. Az FBTB 2014. szeptember 23-i véleményében ⁽⁶⁾ arra a következtetésre jutott, hogy a HAA299-nek a nem nanoszerkezetű (mikronizált vagy nem mikronizált, kb. 134 nm vagy annál nagyobb medián részecskeméret-eloszlású) formájának a kozmetikai termékekben UV-szűrőként történő használata legfeljebb 10 %-os koncentrációban embereknek nem jár a szisztémás toxicitás kockázatával. Ezenkívül az FBTB egyértelművé tette, hogy véleménye nem terjed ki a nanorészecskékből álló HAA299 biztonsági értékelésére.
- (15) A HAA299 nem nanoszerkezetű formájáról szóló véleményre tekintettel az iparág 2020 szeptemberében kiegészítő adatokat nyújtott be, és kérte a HAA299 nanoformájának legfeljebb 10 %-os koncentrációban UV-szűrőként való használata biztonságosságának értékelését.
- (16) Az FBTB 2021. október 26-i és 27-i véleményében ⁽⁷⁾ arra a következtetésre jutott, hogy a megadott jellemzők (a minimális tisztaság legalább 97 %, az átlagos részecskeméret a darabszám szerinti részecskeméret-eloszlást figyelembe véve legalább 50 nm) mellett a HAA299 nanoformában biztonságos, ha a bőrön alkalmazott kozmetikai termékekben UV-szűrőként legfeljebb 10 %-os koncentrációban használják. Mivel a HAA299-et (nanoformában) tartalmazó termékek akut inhalációs expozícióját követően a tüdőben gyulladáskeltő hatásokat figyeltek meg, az FBTB nem javasolta a (nanoszerkezetű) HAA299 alkalmazását olyan kiserelésekben, amelyek belégzés révén a fogyasztó tüdejének expozíciójához vezethetnek.
- (17) Az FBTB végül arra a következtetésre jutott, hogy nem nyújtottak be olyan adatot, amely alapján indokolt lenne felülvizsgálni korábbi véleményét, ezért a HAA299 mind nano-, mind nanoformában biztonságosnak tekinthető, ha kozmetikai termékekben UV-szűrőként legfeljebb 10 %-os koncentrációban használják. Az FBTB továbbá úgy véli, hogy a HAA299 nem nano- és nanoformáinak együttes maximális koncentrációja nem haladhatja meg a 10 %-ot a kozmetikai termékekben.
- (18) Az FBTB szakvéleményéből az a következtetés vonható le, hogy a HAA299 kozmetikai termékekben UV-szűrőként való használata potenciális kockázatot jelent az emberi egészségre, ha az anyag koncentrációja meghalad egy bizonyos szintet. Ezért a HAA299 felhasználását ezekben a termékekben 10 %-os maximális koncentrációra kell korlátozni. A (nanoszerkezetű) HAA299 tekintetében be kell vezetni egy feltételt az anyag olyan alkalmazásokban való felhasználására, amely a tüdő expozíciójához vezethet.
- (19) Az 1223/2009/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani és helyesbíteni kell.
- (20) Az ágazati szereplők számára észszerű időt kell biztosítani az új követelményekhez való alkalmazkodásra és többek között a termékek összetételében szükséges kiigazítások elvégzésére annak érdekében, hogy kizárólag az új követelményeknek megfelelő kozmetikai termékek kerüljenek forgalomba. Elegendő időt kell hagyni arra is, hogy a szóban forgó követelményeknek meg nem felelő kozmetikai termékeket kivonják a forgalomból. Ami a Homosalate-ra vonatkozó új korlátozásokat illeti, az UV-szűrőt tartalmazó termékek összetételének megváltoztatása technikai kihívást jelent, és fel kell mérni a módosított termékek fényvédő faktorának hatékonyságát. Ezért hosszabb átmeneti időszakokat kell engedélyezni az iparág számára annak biztosítására, hogy a Homosalate-tartalmú termékek megfeleljenek az új korlátozásoknak.
- (21) Az „1,3-benzoldiol” (CAS-szám: 108-46-3) anyag, amelyet a Resorcinol INCI-névvel láttak el, jelenleg az 1223/2009/EK rendelet III. mellékletének 22. bejegyzésében szerepel, mint oxidáló hajfestékekben, szempillafestésre szánt termékekben, valamint hajvizekben és samponokban bizonyos korlátozások mellett használható anyag. Az oxidáló hajfestékek esetében a címkén a következő figyelmeztetést kell feltüntetni: „Szempilla- és szemöldökfestésre nem használható.”

⁽⁶⁾ FBTB (a fogyasztók biztonságával foglalkozó tudományos bizottság), Tudományos vélemény a 2-(4-(2-(4-Diethylamino-2-hydroxybenzoyl)-benzoyl)-piperazine-1-carbonyl)-phenyl)-(4-diethylamino-2-hydroxyphenyl)-methanone, HAA299 fényvédő termékekben UV-szűrőként való használata biztonságosságáról, 2014. június 18., SCCS/1533/14, felülvizsgálat változat: 2014. szeptember 23.

⁽⁷⁾ FBTB (a fogyasztók biztonságával foglalkozó tudományos bizottság), Tudományos vélemény a HAA299 (nano) anyagról, előzetes vélemény: 2021. július 22., végleges vélemény: 2021. október 26–27., SCCS/1634/2021, https://ec.europa.eu/health/publications/haa299-nano_en

- (22) A „hajápolási termék” 2013. július 11-én hatályba lépett fogalmának az 1223/2009/EK rendeletben szereplő meghatározása szerint a hajápolási termék a fej vagy arc területén, a szempillát kivéve, hajra vagy arcszőrzetre alkalmazandó kozmetikai termék. A kivétel magyarázata, hogy egy kozmetikai termék hajon való alkalmazásának más a kockázati szintje, mint a szempillán való alkalmazásnak.
- (23) Az 1223/2009/EK rendelet III. mellékletének 22. bejegyzését az 1197/2013/EU bizottsági rendelet ⁽⁸⁾ módosította annak érdekében, hogy lehetővé tegye a Resorcinol szakipari felhasználását a szempillafestésre szánt termékekben. Ekkor a szemöldökön való felhasználásra vonatkozó figyelmeztetést törölni kellett volna, mivel a Resorcinol használata a szemöldök színezésére szolgáló termékekben – az új fogalommeghatározásra tekintettel – az „oxidáló hajfestékek” terméktípusban engedélyezett volt. Ezt a hibát ki kell javítani.
- (24) Az e rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak a Kozmetikai Termékek Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Módosítások

Az 1223/2009/EK rendelet III. és VI. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Helyesbítés

Az 1223/2009/EK rendelet III. mellékletében a 22. bejegyzés sorában az i. oszlop a) pontjában az utolsó mondat helyébe a következő szöveg lép:

„Szempillafestésre nem használható.”

3. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. november 10-én.

a Bizottság részéről
az elnök

Ursula VON DER LEYEN

⁽⁸⁾ A Bizottság 1197/2013/EU rendelete (2013. november 25.) a kozmetikai termékekről szóló 1223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet III. mellékletének módosításáról (HL L 315., 2013.11.26., 34. o.).

Az 1223/2009/EK rendelet a következőképpen módosul:
1. A III. melléklet a következő bejegyzésekkel egészül ki:

„Hivatko- zási szám	Az anyag azonosítása				Korlátozások			Az alkalmazási feltételek és figyelmeztetések szövege
	Kémiai név/INN	Az összetevők glosszáriumában szereplő közhazsnálatú név	CAS-szám	EC-szám	A termék típusa, testrészek	Legnagyobb koncentráció a felhasználásra kész készítményben	Egyéb	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
„325	2,6-di-terc-butil- 4-metilfenol *	Butylated Hydroxytoluene	128-37-0	204-881-4	a) Szájvíz b) Fogkrém c) Egyéb nem leöblí- tendő és leöblítendő termékek	a) 0,001 % b) 0,1 % c) 0,8 %		
326	1H-Indén-1,3(2H)-dion, 2-(2-kinolinil)-, szulfonált, nátriumsók (CI 47005) **, ***	Acid Yellow 3	8004-92-0	305-897-5	Nem oxidáló hajfestékek	0,5 %		

* 2023. július 1-től az említett anyagot tartalmazó és a korlátozásoknak nem megfelelő kozmetikai termékek nem hozhatók forgalomba az Európai Unióban. 2024. január 1-től az említett anyagot tartalmazó és a korlátozásoknak nem megfelelő kozmetikai termékek nem hozhatók forgalomba az Európai Unióban.”

** 2023. július 1-től az említett anyagot tartalmazó és a korlátozásoknak nem megfelelő nem oxidáló hajfestékek nem hozhatók forgalomba az Európai Unióban 2024. január 1-től az említett anyagot tartalmazó és a korlátozásoknak nem megfelelő nem oxidáló hajfestékek nem hozhatók forgalomba az Európai Unióban.

*** A színezőanyagként való felhasználás vonatkozásában lásd a IV. melléklet 82. bejegyzését.”

2. A VI. melléklet a következőképpen módosul:

a) a 3. bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Hivatko- zási szám	Az anyag azonosítása				Feltételek			Az alkalmazási feltételek és figyelmeztetések szövege
	Kémiai név/INN	Az összetevők glosszáriumában szereplő közhasználatú név	CAS-szám	EC-szám	A termék típusa, testrészek	Legnagyobb koncentráció a felhasználásra kész készítményben	Egyéb	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
„3.	Benzoésav, 2-hidroxi-, 3,3,5-trimetilciklohexil-észter/Homoszalát *	Homosalate	118-56-9	204-260-8	Arcápolási termékek a szórófejes termékek kivételével	7,34 %		

* 2025. január 1-től az említett anyagot tartalmazó és a korlátozásoknak nem megfelelő kozmetikai termékek nem hozhatók forgalomba az Európai Unióban. 2025. július 1-től az említett anyagot tartalmazó és a korlátozásoknak nem megfelelő kozmetikai termékek nem hozhatók forgalomba az Európai Unióban.”

b) a melléklet a következő bejegyzésekkel egészül ki:

Hivatko- zási szám	Az anyag azonosítása				Feltételek			Az alkalmazási feltételek és figyelmeztetések szövege
	Kémiai név/INN	Az összetevők glosszáriumában szereplő közhasználatú név	CAS-szám	EC-szám	A termék típusa, testrészek	Legnagyobb koncentráció a felhasználásra kész készítményben	Egyéb	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
„33	1,1'-(1,4-piperazinediil) bisz [1-[2-[4-(dietilamino)-2-hidroxibenzoil]fenil]-metanon	Bis-(Diethylaminohydroxy-benzoyl Benzoyl) Piperazine	919803-06-8	485-100-6		10 % *		

34	1,1'-(1,4-piperazinediil) bisz [1-[2-[4-(diethylamino)-2-hidroxibenzoil]fenil-metanon	Bis-(Diethylaminohydroxybenzoyl Benzoyl) Piperazine (nano)	919803-06-8	485-100-6		10 % *	Csak a következő tulajdonságokkal rendelkező nanoanyagok alkalmazása engedélyezett: – Tisztaság $\geq 97\%$ – Átlagos részecskeméret D50 (a részecskék 50 %-a kisebb ezen átmérőnél): ≥ 50 nm darabszám szerinti részecskeméret-eloszlás. Nem használható olyan alkalmazásokban, amelyek a belélegzés lehetősége miatt a végfelhasználó tüdejét érő expozícióhoz vezethetnek.
----	--	--	-------------	-----------	--	--------	---

* A bis-(Diethylaminohydroxybenzoyl Benzoyl) Piperazine és a bis-(Diethylaminohydroxybenzoyl Benzoyl) Piperazine együttes használata esetén az összeg nem haladhatja meg a 10 %-ot.”

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2022/2196 HATÁROZATA

(2022. november 8.)

az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság a Németországi Szövetségi Köztársaság által javasolt egy tagjának kinevezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 302. cikkére,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság összetételének megállapításáról szóló, 2019. május 21-i (EU) 2019/853 tanácsi határozatra ⁽¹⁾,

tekintettel a német kormány javaslatára,

az Európai Bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) A Szerződés 300. cikkének (2) bekezdése értelmében a Gazdasági és Szociális Bizottság a munkaadók és a munkavállalók szervezetei, valamint a civil társadalom egyéb területei, így különösen a gazdasági és társadalmi élet, az állampolgári részvétel, a szakmai és a kulturális területek reprezentatív szereplőit tömörítő szervezetek képviselőiből áll.
- (2) A Tanács 2020. október 2-án elfogadta az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjainak a 2020. szeptember 21-től 2025. szeptember 20-ig terjedő időtartamra történő kinevezéséről szóló (EU) 2020/1392 határozatot ⁽²⁾.
- (3) Norbert KLUGE lemondását követően az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság egy tagjának helye megüresedett.
- (4) A német kormány Maxi Catharina LEUCHTERS-t (*Referatsleiterin für Unternehmensrecht und Corporate Governance, Institut für Mitbestimmung und Unternehmensführung (I.M.U.) der Hans-Böckler-Stiftung*) (a Hans-Böckler Alapítvány Együtt döntési és Vállalatirányítási Intézete (I.M.U.), társasági jogi és vállalatirányítási osztályvezető) javasolta kinevezni az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjává a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. szeptember 20-ig,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. szeptember 20-ig az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjává nevezi ki Maxi Catharina LEUCHTERS-t (*Referatsleiterin für Unternehmensrecht und Corporate Governance, Institut für Mitbestimmung und Unternehmensführung (I.M.U.) der Hans-Böckler-Stiftung*) (a Hans-Böckler Alapítvány Együtt döntési és Vállalatirányítási Intézete (I.M.U.), társasági jogi és vállalatirányítási osztályvezető).

⁽¹⁾ HL L 139., 2019.5.27., 15. o.

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2020/1392 határozata (2020. október 2.) az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjainak a 2020. szeptember 21-től 2025. szeptember 20-ig terjedő időtartamra történő kinevezéséről, valamint az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjainak a 2020. szeptember 21-től 2025. szeptember 20-ig terjedő időtartamra történő kinevezéséről szóló, 2020. szeptember 18-án elfogadott tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről és felváltásáról (HL L 322., 2020.10.5., 1. o.).

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. november 8-án.

a Tanács részéről

az elnök

Z. STANJURA

A TANÁCS (EU) 2022/2197 HATÁROZATA

(2022. november 8.)

az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodással létrehozott, közúti fuvarozással foglalkozó szakbizottságban a belső piaci információs rendszer (IMI) Egyesült Királyság általi használatára vonatkozó technikai és eljárási előírásokkal, valamint az Egyesült Királyság által az IMI használatából adódó költségek tekintetében az Unió általános költségvetésébe befizetendő pénzügyi hozzájárulás összegével és a befizetés módjával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikke (1) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a kereskedelmi és együttműködési megállapodás) 31. melléklete A. része 2. szakasza 6. cikke (1) bekezdésének a) pontjában foglaltak szerint a másik Fél területén székhellyel rendelkező fuvarozónak 2022. február 2-től az 1024/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ által létrehozott belső piaci információs rendszerhez (IMI) kapcsolódó nyilvános felületen elérhető többnyelvű formanyomtatvány útján kiküldetési nyilatkozatot kell benyújtania azon Fél, illetve az Unió esetében azon tagállam illetékes hatóságainak, ahová a járművezetőt kiküldik. Illetékes hatóság lehet bármely nemzeti, regionális vagy helyi szinten létrehozott és az IMI-ben regisztrált szerv, amely bizonyos jogi rendelkezések alkalmazása tekintetében meghatározott hatáskörrel rendelkezik.
- (2) A kereskedelmi és együttműködési megállapodás 31. melléklete A. része 2. szakasza 6. cikke (1) bekezdése c) pontjának második albekezdése szerint az IMI lehetővé teszi a székhely szerinti Fél, illetve az Unió esetében a székhely szerinti tagállam illetékes hatóságaitól való segítségkérést is, amennyiben a fuvarozó nem nyújtja be a kért dokumentumokat a kérés időpontjától számított nyolc héten belül.
- (3) Az IMI-t harmadik országok is használhatják, amennyiben az 1024/2012/EU rendelet 23. cikkében meghatározott feltételek teljesülnek, és feltéve, hogy az IMI-hez hozzáférést kapó harmadik ország hozzájárul az IMI működési költségeihez.
- (4) A kereskedelmi és együttműködési megállapodás 31. melléklete A. része 2. szakasza 7. cikkének (5) bekezdésében foglaltak szerint a közúti fuvarozással foglalkozó szakbizottság meghatározza az IMI Egyesült Királyság általi használatára vonatkozó technikai és eljárási előírásokat. Az említett előírásokra azért van szükség, hogy a fuvarozók és az illetékes hatóságok kapcsolódhassanak az IMI-hez, és ezáltal a fuvarozók benyújthassák kiküldetési nyilatkozataikat, az illetékes hatóságok pedig részt vehessenek az (1) és (2) preambulumbekkezdésben leírt igazgatási együttműködésben. Az Unió az (EU) 2021/2179 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ révén hajtotta végre az említett előírásokat.

⁽¹⁾ HL L 149., 2021.4.30., 10. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1024/2012/EU rendelete (2012. október 25.) a belső piaci információs rendszer keretében történő igazgatási együttműködésről és a 2008/49/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (az IMI-rendelet) (HL L 316., 2012.11.14., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2021/2179 végrehajtási rendelete (2021. december 9.) a közúti szállítási ágazatban dolgozó járművezetők kiküldetésére szolgáló belső piaci információs rendszerhez kapcsolódó nyilvános felület funkcióiról (HL L 443., 2021.12.10., 68. o.).

- (5) A kereskedelmi és együttműködési megállapodás 31. melléklete A. része 2. szakasza 7. cikkének (6) bekezdésében foglaltak szerint a Felek hozzájárulnak az IMI működési költségeihez. Az egyes Felek által viselendő költségeket a közúti fuvarozással foglalkozó szakbizottság határozza meg. Ezért meg kell határozni az Egyesült Királyság által az IMI használatából adódó költségek tekintetében az Unió általános költségvetésébe befizetendő pénzügyi hozzájárulás összegét és a befizetés módját. A pénzügyi hozzájárulás két részből áll: éves fenntartási költségek (éves hozzájárulás) és fejlesztési költségek (egyszeri befizetés).
- (6) Ezért helyénvaló meghatározni a közúti fuvarozással foglalkozó szakbizottságban az IMI Egyesült Királyság általi használatára vonatkozó technikai és eljárási előírásokkal, valamint az Egyesült Királyság által az IMI használatából adódó költségek tekintetében az Unió általános költségvetésébe befizetendő pénzügyi hozzájárulás összegével és a befizetés módjával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspontot.
- (7) Az ezen határozatban előírt intézkedések mihamarabbi alkalmazásának lehetővé tétele érdekében e határozatnak az elfogadása napján hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészt az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészt Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás 8. cikke (1) bekezdésének o) pontjával létrehozott, közúti fuvarozással foglalkozó szakbizottságban (a továbbiakban: a közúti fuvarozással foglalkozó szakbizottság) a belső piaci információs rendszer (IMI) Egyesült Királyság általi használatára vonatkozó technikai és eljárási előírásokkal, valamint az Egyesült Királyság által az IMI használatából adódó költségek tekintetében az Unió általános költségvetésébe befizetendő pénzügyi hozzájárulás összegével és a befizetés módjával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspontot a közúti fuvarozással foglalkozó szakbizottságnak az e határozathoz csatolt határozattervezete tartalmazza.

2. cikk

A közúti fuvarozással foglalkozó szakbizottság határozatát az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. november 8-án.

a Tanács részéről
az elnök
Z. STANJURA

TERVEZET

AZ EGYRÉSZRŐL AZ EURÓPAI UNIÓ ÉS AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉG, ÉS MÁSRÉSZRŐL NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGA KÖZÖTTI KERESKEDELMI ÉS EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT, KÖZÚTI FUVAROZÁSSAL FOGLALKOZÓ SZAKBIZOTTSÁG .../2022 HATÁROZATA

(...)

a belső piaci információs rendszer (IMI) Egyesült Királyság általi használatára vonatkozó technikai és eljárási előírásokról, az Egyesült Királyságnak a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 31. melléklete A. része 2. szakaszának 6. cikke szerinti igazgatási együttműködésben való részvételéről, valamint Egyesült Királyság által az IMI használatából adódó költségek tekintetében az Unió általános költségvetésébe befizetendő pénzügyi hozzájárulás összegéről és a befizetés módjáról

A KÖZÚTI FUVAROZÁSSAL FOGLALKOZÓ SZAKBIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodásra (a továbbiakban: a kereskedelmi és együttműködési megállapodás) ⁽¹⁾ és különösen annak 31. melléklete A. része 2. szakasza 7. cikkének (5) és (6) bekezdésére,

mivel:

- (1) A kereskedelmi és együttműködési megállapodás 31. melléklete A. része 2. szakasza 6. cikke (1) bekezdésének a) pontjában foglaltak szerint a másik Fél területén székhellyel rendelkező fuvarozónak 2022. február 2-től az 1024/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ által létrehozott uniós belső piaci információs rendszerhez (IMI) kapcsolódó nyilvános felületen elérhető többnyelvű formanyomtatvány útján kiküldetési nyilatkozatot kell benyújtania azon Fél, illetve az Unió esetében azon tagállam illetékes hatóságainak, ahová a járművezetőt kiküldik. Illetékes hatóság lehet bármely nemzeti, regionális vagy helyi szinten létrehozott és az IMI-ben regisztrált szerv, amely bizonyos jogi rendelkezések alkalmazása tekintetében meghatározott hatáskörrel rendelkezik.
- (2) A kereskedelmi és együttműködési megállapodás 31. melléklete A. része 2. szakasza 6. cikke (1) bekezdése c) pontjának második albekezdése szerint az IMI lehetővé teszi a székhely szerinti Fél, illetve az Unió esetében a székhely szerinti tagállam illetékes hatóságaitól való segítségkérést is, amennyiben a fuvarozó nem nyújtja be a kért dokumentumokat a kérés időpontjától számított nyolc héten belül.
- (3) Az IMI-t harmadik országok is használhatják, amennyiben az 1024/2012/EU rendelet 23. cikkében meghatározott feltételek teljesülnek, és feltéve, hogy az IMI-hez hozzáférést kapó harmadik ország hozzájárul az IMI működési költségeihez.
- (4) A kereskedelmi és együttműködési megállapodás 31. melléklete A. része 2. szakasza 7. cikkének (5) bekezdésében foglaltak szerint a közúti fuvarozással foglalkozó szakbizottság meghatározza az IMI Egyesült Királyság általi használatára vonatkozó technikai és eljárási előírásokat. Az említett előírásokra azért van szükség, hogy a fuvarozók és az illetékes hatóságok kapcsolódhassanak az IMI-hez, és ezáltal a fuvarozók benyújthassák kiküldetési nyilatkozataikat, az illetékes hatóságok pedig részt vehessenek az (1) és (2) preambulumbekkezdésben leírt igazgatási együttműködésben. Az Unió az (EU) 2021/2179 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ révén hajtotta végre az említett előírásokat.

⁽¹⁾ EU HL L 149., 2021.4.30., 10. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1024/2012/EU rendelete (2012. október 25.) a belső piaci információs rendszer keretében történő igazgatási együttműködésről és a 2008/49/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (az IMI-rendelet) (EU HL L 316., 2012.11.14., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2021/2179 végrehajtási rendelete (2021. december 9.) a közúti szállítási ágazatban dolgozó járművezetők kiküldetésére szolgáló belső piaci információs rendszerhez kapcsolódó nyilvános felület funkcióiról (EU HL L 443., 2021.12.10., 68. o.).

- (5) A kereskedelmi és együttműködési megállapodás 31. melléklete A. része 2. szakasza 7. cikkének (6) bekezdésében foglaltak szerint a Felek hozzájárulnak az IMI működési költségeihez. Az egyes Felek által viselendő költségeket a közúti fuvarozással foglalkozó szakbizottság határozza meg. Ezért meg kell határozni az Egyesült Királyság által az IMI használatából adódó költségek tekintetében az Unió általános költségvetésébe befizetendő pénzügyi hozzájárulás összegét és a befizetés módját. A pénzügyi hozzájárulás két részből áll: éves fenntartási költségek (éves hozzájárulás) és fejlesztési költségek (egyszeri befizetés),

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1.cikk

Általános funkciók

(1) Az Unió biztosítja, hogy az IMI-hez kapcsolódó többnyelvű nyilvános felület különösen a következő technikai funkciókat biztosítsa az egyesült királyságbeli fuvarozók számára:

- a) felhasználói fiók létrehozása a fuvarozó számára fenntartott területhez való biztonságos hozzáférés érdekében;
- b) a felhasználói tevékenység megfelelő naplózása;
- c) a fuvarozó, a jogosult felhasználók, a szakmai irányító és a kiküldött járművezetők adatainak rögzítése a felhasználói fiókban;
- d) a kiküldetési nyilatkozatok kezelése:
 - i) a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 31. melléklete A. része 2. szakasza 6. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett információk rögzítése;
 - ii) az i. pontban említett információkat tartalmazó kiküldetési nyilatkozat benyújtása legalább egy napra és legfeljebb hat hónapra kiterjedő időszak tekintetében;
 - iii) a kiküldetési nyilatkozatban szereplő információk módosítása a nyilatkozat aktualizálása érdekében;
 - iv) a kiküldetési nyilatkozat másolatának letöltése elektronikus formában és olyan formátumban, amely lehetővé teszi annak kinyomtatását;
 - v) a kiküldetési nyilatkozat megújítása;
 - vi) a kiküldetési nyilatkozat visszavonása;
- e) a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 31. melléklete A. része 2. szakasza 6. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerinti dokumentáció iránti kérelmek fogadása és megválaszolása;
- f) a székhely szerinti állam illetékes hatóságai által rendelkezésre bocsátott dokumentumokhoz való hozzáférés és azok megtekintése;
- g) kommunikáció a kiküldetés helye szerinti állam illetékes hatóságaival;
- h) tájékoztatás a dokumentumbekéréseknek a fogadó állam illetékes hatóságai általi lezárásáról.

(2) Az Unió biztosítja, hogy az IMI-hez kapcsolódó többnyelvű nyilvános felület olyan technikai funkciókat is biztosítson, amelyek lehetővé teszik az Egyesült Királyság egy vagy több illetékes hatósága számára a következőket:

- a) kiküldetési nyilatkozatok fogadása;
- b) dokumentumok bekérése a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 31. melléklete A. része 2. szakasza 6. cikke (1) bekezdésének c) pontjában meghatározott eljárás szerint;
- c) az arra vonatkozó értékelés végeredményének bevétele a rendszerbe, hogy a fuvarozó megfelel-e a kiküldetési szabályoknak, valamint a dokumentumbekérés lezárása az IMI-ben.

(3) Az Egyesült Királyság illetékes hatósága lehet bármely nemzeti, regionális vagy helyi szinten létrehozott és az IMI-ben regisztrált szerv, amely a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 31. melléklete A. része 2. szakaszának alkalmazása tekintetében meghatározott hatáskörrel rendelkezik. Az Egyesült Királyság illetékes hatóságait az Egyesült Királyságnak az e határozat 4. cikke (2) bekezdésében említett IMI kapcsolattartó pontja regisztrálja az IMI-ben.

(4) Az Unió jogosult megszüntetni az Egyesült Királyság IMI-hez való hozzáférését, amennyiben az Egyesült Királyság már nem teljesíti az 1024/2012/EU rendelet 23. cikke (1) bekezdésének c) pontjában foglalt feltételeket.

2. cikk

A dokumentumbekérésekhez kapcsolódó funkciók

(1) A nyilvános felületnek lehetővé kell tennie a kiküldetés helye szerinti állam illetékes hatósága számára, hogy felkérje a fuvarozót a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 31. melléklete A. része 2. szakasza 6. cikke (1) bekezdése c) pontjának első albekezdésében meghatározott, a dokumentumbekérés időpontját megelőző legfeljebb tizenkét hónapos időszakra vonatkozó dokumentumoknak a beküldésére. Az IMI-hez kapcsolódó nyilvános felületnek lehetővé kell tennie a fuvarozó számára, hogy a kért dokumentumokat egy vagy több szakaszban bocsássa rendelkezésre.

(2) Abban az esetben, ha a fuvarozót egy vagy több olyan további dokumentum benyújtására kéri fel, amelyek nem szerepeltek az (1) bekezdésben említett dokumentumbekérésben, a nyilvános felületnek ki kell számítania a dokumentumok benyújtására rendelkezésre álló időt, mely a további dokumentum(ok) bekérésének időpontjától számított nyolchetes időszaknak felel meg.

(3) A nyilvános felületnek lehetővé kell tennie a fuvarozó számára, hogy tájékozódjon azokról az esetekről, amikor a fogadó állam segítséget kér a székhely szerinti államtól.

(4) A székhely szerinti állam illetékes hatósága által – a fogadó állam illetékes hatóságától kapott, a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 31. melléklete A. része 2. szakasza 6. cikke (1) bekezdése c) pontjának második albekezdése szerinti segítségnyújtás iránti megkeresést követően – feltöltött valamennyi dokumentumnak láthatónak kell lennie a fuvarozó felhasználói fiókjában.

(5) A nyilvános felületnek lehetővé kell tennie, hogy a fuvarozót értesítsék a dokumentumbekérés lezárásáról és a végeredményről, miután az illetékes hatóságok ellenőrizték a kért dokumentumokat.

(6) Azokat a dokumentumbekéréseket, amelyeket a fogadó államnak a dokumentumot bekérő illetékes hatósága nem zár le a dokumentumbekérés időpontjától számított 24 hónapon belül, automatikusan le kell zárni.

3. cikk

Az adatmegőrzéssel kapcsolatos funkciók

(1) Az IMI-hez kapcsolódó nyilvános felületnek lehetővé kell tennie az említett nyilvános felületen és a fuvarozó felhasználói fiókjában tárolt valamennyi adat törlését, amikor azok már nem szükségesek ahhoz a célhoz, amely célból gyűjtötték és kezelték azokat. A nyilvános felületnek lehetővé kell tennie emlékeztető küldését a fuvarozónak, mely felhívja figyelmét a járművezető személyes adatainak felülvizsgálatára és – szükség esetén – törlésére.

(2) A nyilvános felületnek lehetővé kell tennie az azon keresztül benyújtott kiküldetési nyilatkozatok automatikus törlését a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 31. melléklete A. része 2. szakasza 6. cikkének (5) bekezdésében említett 24 hónapos időszak elteltével.

(3) Amennyiben a fuvarozó egy dokumentumbekérésre adott válasz részeként dokumentumokat nyújtott be, a kért dokumentumok legfeljebb a gyűjtésük céljához szükséges ideig, de legfeljebb a dokumentumbekérés lezárását követő 12 hónapig állhatnak rendelkezésre a felületen.

4. cikk

Az IMI alkalmazása

(1) Az Egyesült Királyság az IMI-rendelet által létrehozott IMI-t használja az illetékes hatóságokkal való információcserére, beleértve a személyes adatokat is.

(2) Az Egyesült Királyság IMI kapcsolattartó pontot jelöl ki a 2. cikkben meghatározott igazgatási együttműködés céljából, és erről tájékoztatja a Bizottságot és a közúti fuvarozással foglalkozó szakbizottságot.

5. cikk

Az Egyesült Királyság pénzügyi hozzájárulásának összege és a befizetés módja

(1) Az Egyesült Királyság évente hozzájárul az IMI működési és fenntartási költségeihez. Az éves hozzájárulást e határozat hatálybalépésének napjától kell alkalmazni. Az első évre vonatkozóan a befizetést az e határozat hatálybalépésétől számított 20 napon belül kell teljesíteni. A következő években a befizetést az előző év december 31-ig kell teljesíteni. Az első évre vonatkozó hozzájárulás összege 86 204 EUR, amelyet az európai fogyasztói árindex (HICP) alakulásának megfelelően minden évben felül kell vizsgálni. Az Európai Bizottság a felülvizsgált összeget írásban közli az Egyesült Királysággal.

(2) Az Egyesült Királyság hozzájárul az IMI-hez kapcsolódó nyilvános felület általános fejlesztési költségeihez. Ezt a hozzájárulást egyszer kell megfizetni, és annak összege 232 835 EUR. Az egyszeri fejlesztési költséget az e határozat hatálybalépésétől számított 20 napon belül kell megfizetni.

(3) Az (1) és (2) bekezdésben említett hozzájárulásokat euróban kell befizetni a Bizottság terhelési értesítésben megjelölt, euróban vezetett bankszámlájára.

(4) Abban az esetben, ha az IMI összköltségében technológiai kiigazítások vagy egyéb okok miatt jelentős változás következik be, a közúti fuvarozással foglalkozó szakbizottság a bizottság egyik társelnökének kérésére új határozatot fogad el az Egyesült Királyság pénzügyi hozzájárulásáról.

6. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

*A közúti fuvarozással foglalkozó szakbizottság részéről
a társelnökök*

A TANÁCS (EU) 2022/2198 HATÁROZATA**(2022. november 8.)****az Európai Unió és a Vanuatui Köztársaság közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodás alkalmazásának teljeskörű felfüggesztéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 77. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Unió és a Vanuatui Köztársaság közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a megállapodás) 2015. május 28-án ⁽²⁾ aláírták, és azóta ideiglenesen alkalmazták a vanuatui állampolgárok Unióba történő utazásának és az uniós polgárok Vanuatuba történő utazásának megkönnyítése érdekében.
- (2) A megállapodás a szerződő felek azon közös szándékán alapul, hogy ösztönözzék az emberek közötti kapcsolatokat, fellendítsék a turizmust és élénkítsék az üzleti tevékenységet az Unió és Vanuatu között.
- (3) A megállapodás 8. cikkének (4) bekezdése alapján bármelyik fél részben vagy egészben felfüggesztheti a megállapodást, különösen közpolitikai és nemzetbiztonság-védelmi okokból. A felfüggesztési határozatról legalább két hónappal annak tervezett hatálybalépése előtt értesíteni kell a másik felet. Amennyiben az említett felfüggesztés okai megszűnnek, azon félnek, amely felfüggesztette a megállapodást, azonnal tájékoztatnia kell a másik felet, és meg kell szüntetnie a felfüggesztést.
- (4) Vanuatu befektetői állampolgársági programokat működtet, amelyek keretében vanuatui állampolgárságot adott más országok Vanuatuval korábban semmilyen összeköttetésben nem álló állampolgárainak, és a kérelmek túlnyomó többségére vonatkozóan kedvező határozatot hozott. Vanuatu Útlevelehivatala által 2021. június 14-én szolgáltatott információ alapján, Vanuatu 2021. márciusig több mint 10 500 útlevelet állított ki rendkívül alacsony elutasítási arány mellett. Az említett helyzet kétségeket vet fel a vanuatui hatóságok által lefolytatott biztonsági ellenőrzés és átvilágítás megbízhatóságát illetően.
- (5) Továbbá a Vanuatu állampolgárságot sikeresen kérelmezők származási országai közé tartozik több olyan ország, amelyek állampolgárai az Unió külső határainak átlépésekor vízumkötelezettség alá esnek.
- (6) A Bizottság és Vanuatu hatóságai között 2017. októberben, 2019. novemberben, 2020. júniusban és 2021. márciusban sorra került eszmecsere során a Bizottság komoly aggodalmát fejezte ki Vanuatu befektetői állampolgársági programjaival, különösen az Interpol adatbázisaiban szereplő személyek számára adott állampolgársággal, a fizikai jelenlét vagy a tartózkodási követelmények hiányával, a programok rövid feldolgozási idejével és a kérelmezők származási országaival vagy a korábbi tartózkodási helyük szerinti országokkal való rendszeres információcsere hiányával kapcsolatban, és figyelmeztette Vanuatu kormányát a vízumkötelezettség visszaállításának lehetőségére, amennyiben az említett aggodalmakat nem kezelik. A Vanuatu által adott magyarázatok nem voltak elegendőek az említett aggodalmak enyhítéséhez.

⁽¹⁾ HL L 173., 2015.7.3., 48. o.

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2015/1035 határozata (2015. május 7.) az Európai Unió és a Vanuatui Köztársaság közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és az ideiglenes alkalmazásáról (HL L 173., 2015.7.3., 46. o.).

- (7) Következésképpen, az (EU) 2022/366 tanácsi határozat ⁽³⁾ részlegesen felfüggesztette a megállapodás alkalmazását. A felfüggesztés a Vanuatu által 2015. május 25-től kezdve kiállított magánútlevélre korlátozódik, amikor is a Vanuatu befektetői állampolgársági programjaiban részt vevő sikeres kérelmezők száma jelentősen emelkedni kezdett.
- (8) Míg az (EU) 2022/366 határozat részben felfüggesztette a megállapodást, az uniós jog szintjén is szükséges volt rendelkezni a felfüggesztésről. Ezért a Bizottság az (EU) 2018/1806 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ alapján 2022. április 27-én elfogadta az (EU) 2022/693 végrehajtási rendeletet ⁽⁵⁾, amely a 2022. május 4-től 2023. február 3-ig alkalmazandó kilenc hónapos időszakra ideiglenesen felfüggesztette a vízumkötelezettség alóli mentességet a Vanuatu által 2015. május 25-től kezdve kiállított magánútlevéllel rendelkező vanuatuai állampolgárok tekintetében.
- (9) A vízumkötelezettség alóli mentesség az (EU) 2018/1806 rendelettel összhangban történő ideiglenes felfüggesztésének hatálybalépését követően a Bizottság megerősített párbeszédet kezdett Vanuatuval a felfüggesztéshez vezető körülmények orvoslása érdekében.
- (10) Bár a Vanuatuval történő megerősített párbeszéd 2022. május 12-én megkezdődött, Vanuatu ezt követően nem vett érdemi módon részt abban. Az (EU) 2022/693 végrehajtási rendelettel meghatározott kilenc hónapos időszak alatt ezért nem lehetett orvosolni azon körülményeket, amelyek a vízumkötelezettség alóli mentesség ideiglenes felfüggesztéséhez vezettek.
- (11) A Vanuatu által működtetett befektetői állampolgársági programok továbbra is megnövekedett kockázatot jelentenek a tagállamok belső biztonságára nézve, továbbá az uniós rövid távú tartózkodásra jogosító vízum-eljárásnak és az azzal együtt járó biztonsági és migrációs kockázatok értékelésének kijátszását jelentik. Vanuatu részéről az említett körülmények orvoslására vonatkozó elkötelezettség hiányában az (EU) 2022/366 határozatot ezért hatályon kívül kell helyezni, és a megállapodás alkalmazását teljeskörűen fel kell függeszteni Vanuatu valamennyi állampolgára tekintetében.
- (12) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek alkalmazásában Írország a 2002/192/EK tanácsi határozattal ⁽⁶⁾ összhangban nem vesz részt. Ennélfogva Írország nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió és a Vanuatu Köztársaság közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) alkalmazását a vanuatuai állampolgárok tekintetében 2023. február 4-től teljeskörűen fel kell függeszteni.

2. cikk

A megállapodás 8. cikkének (4) bekezdésében előírt értesítést az Unió nevében a Tanács elnöke teszi meg.

3. cikk

Az (EU) 2022/366 határozat 2023. február 4-ével hatályát veszti.

⁽³⁾ A Tanács (EU) 2022/366 határozata (2022. március 3.) az Európai Unió és a Vanuatu Köztársaság közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodás alkalmazásának részleges felfüggesztéséről (HL L 69., 2022.3.4., 105. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1806 rendelete (2018. november 14.) a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról (HL L 303., 2018.11.28., 39. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság (EU) 2022/693 végrehajtási rendelete (2022. április 27.) a Vanuatu állampolgáira vonatkozó vízummentesség ideiglenes felfüggesztéséről (HL L 129., 2022.5.3., 18. o.).

⁽⁶⁾ A Tanács 2002/192/EK határozata (2002. február 28.) Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 64., 2002.3.7., 20. o.).

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. november 8-án.

a Tanács részéről

az elnök

Z. STANJURA

A TANÁCS (EU) 2022/2199 HATÁROZATA**(2022. november 8.)**

az Európai Unió által a Közlekedési Közösség regionális irányítóbizottságában a Közlekedési Közösség 2023. évi költségvetésének elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére és 100. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Közlekedési Közösséget létrehozó szerződést ⁽¹⁾ (a továbbiakban: szerződés) az Unió az (EU) 2017/1937 tanácsi határozatnak ⁽²⁾ megfelelően aláírta. A szerződés az Unió nevében 2019. március 4-én az (EU) 2019/392 tanácsi határozattal ⁽³⁾ került jóváhagyásra. A szerződés 2019. május 1-jén hatályba lépett.
- (2) A szerződés 35. cikke értelmében a Közlekedési Közösség regionális irányítóbizottságának (a továbbiakban: irányítóbizottság) minden évben el kell fogadnia a Közlekedési Közösség költségvetését. A szerződés 35. cikke arra is felhatalmazza az irányítóbizottságot, hogy a költségvetés végrehajtására vonatkozó eljárást meghatározó határozatokat fogadjon el.
- (3) Az irányítóbizottság a 2022. évi utolsó ülésén határozatot tervez elfogadni a Közlekedési Közösség 2023. évi költségvetéséről.
- (4) A Közlekedési Közösség javasolt 2023. évi költségvetése szükséges a Közlekedési Közösség szerveinek megfelelő működéséhez. A költségvetés fedezi a humán erőforrások, az utazások, az informatikai berendezések és szoftverek költségeit, illetve az olyan működési kiadásokat, mint a tanulmányok, a kapacitásépítés, a technikai segítségnyújtás, valamint a konferenciák és találkozók szervezése.
- (5) Helyénvaló meghatározni az Unió által az irányítóbizottságban a Közlekedési Közösség 2023. évi költségvetésének elfogadásáról szóló határozattal kapcsolatban képviselendő álláspontot, mivel a határozat, amely szükséges a Közlekedési Közösség állandó titkárságának működéséhez, az Unióra nézve kötelező erejű lesz.
- (6) Ezért az irányítóbizottságban az Unió által képviselendő álláspontnak a csatolt határozattervezeten kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Unió által a Közlekedési Közösség regionális irányítóbizottságában (a továbbiakban: irányítóbizottság) a Közlekedési Közösség 2023. évi költségvetésének elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspont az irányítóbizottság e határozathoz csatolt határozattervezetén alapul.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 278., 2017.10.27., 3. o.

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2017/1937 határozata (2017. július 11.) a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződésnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 278., 2017.10.27., 1. o.).

⁽³⁾ A Tanács (EU) 2019/392 határozata (2019. március 4.) a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződésnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 71., 2019.3.13., 1. o.).

Kelt Brüsszelben, 2022. november 8-án.

a Tanács részéről
az elnök
Z. STANJURA

TERVEZET

**A KÖZLEKEDÉSI KÖZÖSSÉG REGIONÁLIS IRÁNYÍTÓBIZOTTSÁGÁNAK ... /2022
HATÁROZATA**

(…)

a Közlekedési Közösség 2023. évi költségvetésének elfogadásáról

A KÖZLEKEDÉSI KÖZÖSSÉG REGIONÁLIS IRÁNYÍTÓBIZOTTSÁGA,

tekintettel a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződésre ⁽¹⁾ és különösen annak 24. cikke (1) bekezdésére és 35. cikkére,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Közlekedési Közösség 2023. évi, e határozathoz csatolt költségvetése elfogadásra kerül.

2. cikk

(1) A Közlekedési Közösségre alkalmazandó pénzügyi szabályok és ellenőrzési eljárások 10. cikkének (1) bekezdésével összhangban a 2023. évi költségvetés egy adott költségvetési sorának előirányzatai a szóban forgó költségvetési sor előirányzatainak 10 %-án belül felhasználhatók egy más költségvetési sorhoz rendelt költségvetési célokra. Ez nem vonatkozik a költségvetés humán erőforrásokra szánt költségvetési sorára.

(2) A 2022 végén aláírt kötelezettségek teljesítése céljából a mellékelt költségvetésben leírtak szerint átvitt előirányzatok nem használhatók fel az (1) bekezdésben említett célokra. Ezeket nem kell figyelembe venni az ott említett 10 %-os felső határnak megfelelő maximális összeg meghatározása céljából.

3. cikk

Azokat az előirányzatokat, amelyeket a 2022. pénzügyi év végén nem kötöttek le, a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés V. mellékletében megállapított százalékokkal és a ténylegesen befizetett hozzájárulásokkal összhangban meg kell szüntetni és vissza kell fizetni a feleknek.

Kelt ...-ban/-ben, 2022...-án/-én.

*a Közlekedési Közösség regionális
irányítóbizottsága részéről
az elnök*

⁽¹⁾ HL L 278., 2017.10.27., 3. o.

A KÖZLEKEDÉSI KÖZÖSSÉG 2023. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSE

Költségvetési sor	Összeg (EUR)
1. Állandó titkárság	
1.1. Humán erőforrás	1 502 097
1.2. Utazási költségek	119 220
1.3. Irodai költségek, berendezések és szoftverek	64 150
1.4. Egyéb költségek és szolgáltatások, beleértve a következőket: – Kiszervezett és egyéb szolgáltatások (ellenőrzés, láthatóság, személyzet képzése, banki költségek) – Ülések és konferenciák költségei – Információtechnológiai és kommunikációs költségek – Munkaerő-felvételi költségek	543 117
1.5. Tanulmányok, technikai segítségnyújtás az uniós vívmányok és cselekvési tervek megvalósításának támogatásához ⁽¹⁾	730 000
– Ebből új jóváírások	510 000
– Ebből az átvitt költségvetési előirányzatok, amelyek a 2022 végén aláírt, 2023-ban esedékes kötelezettségvállalásoknak felelnek meg	220 000
2. Miniszteri Tanács	
2.1. Ülések és konferenciák költségei	28 000
3. Regionális irányítóbizottság	
3.1. Ülések és konferenciák költségei	18 560
4. Technikai bizottságok	
4.1. Ülések és konferenciák költségei	177 300
5. Szociális fórum	
5.1. Ülések és konferenciák költségei	10 800
6. Költségvetési bizottság	
6.1. Ülések és konferenciák költségei	5 720
Összes új jóváírás (a költségvetési tartalék kivételével)	2 978 964
Költségvetési tartalék (az új jóváírások mintegy 3 %-a)	81 036
Összes új jóváírás	3 060 000
2022-ből átvitt összegek összesen	220 000
Mindösszesen	3 280 000
Unió hozzájárulása (az új jóváírások 80 %-a)	2 448 000
A délkelet-európai felek hozzájárulása (az új jóváírások 20 %-a: a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés V. melléklete tartalmazza az országok szerinti megoszlást)	612 000

⁽¹⁾ A teljes összeget a 2022 harmadik negyedévében aláírt közbeszerzési eljárások és szolgáltatási szerződések megkötésekor kell meghatározni.

A TANÁCS (EU) 2022/2200 HATÁROZATA

(2022. november 8.)

az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának Járműelőírások Harmonizálása Világforumán az ENSZ 0., 13., 24., 34., 43., 48., 67., 83., 90., 118., 125., 127., 129., 149., 151., 158., 159., 161., 162. és 163. számú előírásának módosításaira irányuló javaslatok, az elől vagy oldalt közvetlen közelben lévő veszélyeztetett úthasználókról szóló új ENSZ-előírássra irányuló javaslat, a gépjárművek közvetlen látóterük tekintetében történő jóváhagyásáról szóló új ENSZ-előírássra irányuló javaslat, valamint az M.R.1 módosítására irányuló javaslat tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Unió a 97/836/EK tanácsi határozattal ⁽¹⁾ csatlakozott az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának (a továbbiakban: ENSZ EGB) a kerekcsapok járművekre és az azokba szerelhető, illetve az azokon használható berendezésekre és tartozékokra vonatkozó egységes műszaki előírások elfogadásáról, valamint az ezen előírások alapján kibocsátott jóváhagyások kölcsönös elismerésének feltételeiről szóló megállapodásához (a továbbiakban: az 1958. évi felülvizsgált megállapodás). Az 1958. évi felülvizsgált megállapodás 1998. március 24-én lépett hatályba.
- (2) A 2000/125/EK tanácsi határozattal ⁽²⁾ az Unió csatlakozott a kerekcsapok járművekre, valamint a kerekcsapok járművekre felszerelhető és/vagy azokon használható berendezésekre és felszerelésekre vonatkozó globális műszaki előírások kidolgozásáról szóló megállapodáshoz (a továbbiakban: a párhuzamos megállapodás). A párhuzamos megállapodás 2000. február 15-én lépett hatályba.
- (3) Az (EU) 2018/858 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ megállapítja a valamennyi új jármű, rendszer, alkotóelem és önálló műszaki egység típusjóváhagyására és forgalomba hozatalára vonatkozó közigazgatási rendelkezéseket és műszaki követelményeket. Az említett rendelet – vagy típusjóváhagyási követelmények formájában, vagy az uniós jogszabályok alternatíváiként – beépíti az 1958. évi felülvizsgált megállapodás alapján elfogadott előírásokat (a továbbiakban: ENSZ-előírások) az EU típusjóváhagyási rendszerébe.
- (4) Az 1958. évi felülvizsgált megállapodás 1. cikke és a párhuzamos megállapodás 6. cikke értelmében az ENSZ EGB Járműelőírások Harmonizálása Világforumája (a továbbiakban: ENSZ EGB 29. munkacsoport) elfogadhat ENSZ-előírásokat, ENSZ globális műszaki előírásokat (a továbbiakban: ENSZ-GTR-ek) és ENSZ-határozatok módosításaira irányuló javaslatokat, valamint a járművek jóváhagyásáról szóló új ENSZ-előírásokra, ENSZ-GTR-ekre és ENSZ-határozatokra irányuló javaslatokat. Ezenkívül, az említett rendelkezések értelmében az ENSZ EGB 29. munkacsoport elfogadhat az ENSZ-GTR-ek módosításának kidolgozását vagy új ENSZ-GTR-ek kidolgozását célzó engedélyezésre irányuló javaslatokat, valamint elfogadhat az ENSZ-GTR-ekkel kapcsolatos megbízatások érvényességének meghosszabbítására irányuló javaslatokat.

⁽¹⁾ A Tanács 97/836/EK határozata (1997. november 27.) az Európai Közösségnek az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának a kerekcsapok járművekre és az azokba szerelhető, illetve az azokon használható berendezésekre és tartozékokra vonatkozó egységes műszaki előírások elfogadásáról, valamint az ezen előírások alapján kibocsátott jóváhagyások kölcsönös elismerésének feltételeiről szóló megállapodásához (1958. évi felülvizsgált megállapodás) való csatlakozásáról (HL L 346., 1997.12.17., 78. o.).

⁽²⁾ A Tanács 2000/125/EK határozata (2000. január 31.) a kerekcsapok járművekről, valamint a kerekcsapok járművekre felszerelhető és/vagy azokon használható berendezésekről és felszerelésekről szóló globális műszaki előírások kidolgozására irányuló megállapodás megkötéséről („párhuzamos megállapodás”) (HL L 35., 2000.2.10., 12. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/858 rendelete (2018. május 30.) a gépjárművek és pótkocsijaik, valamint az ilyen járművek rendszereinek, alkotóelemeinek és önálló műszaki egységeinek jóváhagyásáról és piacfelügyeletéről, a 715/2007/EK és az 595/2009/EK rendelet módosításáról, valamint a 2007/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 151., 2018.6.14., 1. o.).

- (5) Az ENSZ EGB 29. munkacsoport a Világforum 2022. november 14-től 16-ig tartandó 188. ülészakán elfogadhatja a következőket: az ENSZ 0., 13., 24., 34., 43., 48., 67., 83., 90., 118., 125., 127., 129., 149., 151., 158., 159., 161., 162. és 163. számú előírásának módosításaira irányuló javaslatok; a közvetlenül a jármű előtt vagy mellett tartózkodó veszélyeztetett úthasználókról szóló új ENSZ-előírásra irányuló javaslat; a gépjárművek közvetlen látóterük tekintetében történő jóváhagyásáról szóló új ENSZ-előírásra irányuló javaslat; és az ENSZ 1. számú kölcsönösen elfogadott határozatának módosítására irányuló javaslat.
- (6) Az ENSZ-előírások az Unióra nézve kötelező érvényűek lesznek. Az ENSZ-határozattal együtt meghatározó módon fogják befolyásolni az uniós jog tartalmát a járművek típusjóváhagyásának területén. Ezért helyénvaló meghatározni az Unió által az ENSZ EGB 29. munkacsoportban az említett javaslatok elfogadása tekintetében képviselendő álláspontot.
- (7) A tapasztalatok és a műszaki fejlődés figyelembevétele érdekében az ENSZ 0., 13., 24., 34., 43., 48., 67., 83., 90., 118., 125., 127., 129., 149., 151., 158., 159., 161., 162. és 163. számú előírása, valamint az ENSZ 1. számú kölcsönösen elfogadott határozata hatálya alá tartozó egyes szempontokra vagy jellemzőkre vonatkozó követelményeket módosítani kell vagy ki kell egészíteni.
- (8) A műszaki fejlődés figyelembevétele, a járműbiztonság javítása és az úthasználók kiszolgáltatottságának csökkentése érdekében el kell fogadni az elől vagy oldalt közvetlen közelben lévő veszélyeztetett úthasználókról szóló új ENSZ-előírást, valamint a gépjárművek közvetlen látóterük tekintetében történő jóváhagyásáról szóló új ENSZ-előírást,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az ENSZ EGB Járműelőírások Harmonizálása Világforumának 2022. november 14-től 16-ig tartandó 188. ülészakán az Unió által képviselendő álláspont az, hogy az e határozat mellékletében felsorolt javaslatok mellett kell szavazni.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. november 8-án.

a Tanács részéről
az elnök
Z. STANJURA

MELLÉKLET

Az előírás száma	A napirendi pont címe	A dokumentum hivatkozási száma ⁽¹⁾
0	Javaslat a 0. számú ENSZ-előírás (nemzetközi egészjárműtípus-jóváhagyás) 05. módosítássorozatára (ECE/TRANS/WP.29/1166, 107. szakasz, a WP.29-187-20 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/111
13	Javaslat a 13. számú ENSZ-előírás (nehéz tehergépjárművek fékezése) 11. módosítássorozatának 20. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/13, a GRVA-13-22/Rev.1 dokumentummal módosított ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/11 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/137
13	Javaslat a 13. számú ENSZ-előírás (nehéz tehergépjárművek fékezése) 12. módosítássorozatának 2. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/13, a GRVA-13-22/Rev.1 dokumentummal módosított ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/11 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/138
24	Javaslat a 24. számú ENSZ-előírás (látható szennyező anyagok, kompressziós gyújtású motorok teljesítményének mérése [dízelfüst]) 03. módosítássorozatának 9. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/86/Rev.1, 41. szakasz, az ülészakon a VII. melléklettel módosított ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2022/22 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/133/Rev.1
34	Javaslat a 34. számú ENSZ-előírás (tűzveszély elleni védelem) 04. módosítássorozatára (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/102, 33. szakasz, a jegyzőkönyv 33. szakaszával módosított ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2021/19/Rev.1 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/116
34	Javaslat a 34. számú ENSZ-előírás (tűzveszély elleni védelem) 03. módosítássorozatának 3. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/102, 32. szakasz, a nem módosított ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/19 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/117
43	Javaslat a 43. számú ENSZ-előírás (biztonsági üvegezés) 01. módosítássorozatának 10. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/102, 12. szakasz, az ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/3 és a nem módosított ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/4 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/118
48	Javaslat a 48. számú ENSZ-előírás (világító- és fényjelző berendezések beépítése) 06. módosítássorozatának 17. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRE/86, 18. szakasz, a GRE-86-05-Rev.2 dokumentummal módosított ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/5 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/112
48	Javaslat a 48. számú ENSZ-előírás (világító- és fényjelző berendezések beépítése) 07. módosítássorozatának 4. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRE/86, 18. szakasz, a GRE-86-05-Rev.2 dokumentummal módosított ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/5 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/113

Az előírás száma	A napirendi pont címe	A dokumentum hivatkozási száma ⁽¹⁾
48	Javaslat a 48. számú ENSZ-előírás (világító- és fényjelző berendezések beépítése) 08. módosítássorozatának 2. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRE/86, 18. szakasz, a GRE-86-05-Rev.2 dokumentummal módosított ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/5 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/114
67	Javaslat a 67. számú ENSZ-előírás (LPG-üzemű járművek) 03. módosítássorozatának 2. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/102, 35. szakasz, a nem módosított ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/11 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/119
67	Javaslat a 67. számú ENSZ-előírás (LPG-üzemű járművek) 04. módosítássorozatának 1. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/102, 35. szakasz, a nem módosított ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/11 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/120
83	Javaslat a 83. számú ENSZ-előírás (M ₁ és N ₁ kategóriájú járművek kibocsátása) 05. módosítássorozatának 16. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/86/Rev.1, 21. szakasz, az ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2022/10 és az ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2022/13, valamint a IV. melléklettel módosított GRPE-86-12 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/134
83	Javaslat a 83. számú ENSZ-előírás (M ₁ és N ₁ kategóriájú járművek kibocsátása) 06. módosítássorozatának 18. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/86/Rev.1, 22. szakasz, az ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2022/10 és az ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2022/13, a GRPE-86-12 és az V. melléklettel módosított GRPE-86-24-Rev.1 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/135
83	Javaslat a 83. számú ENSZ-előírás (M ₁ és N ₁ kategóriájú járművek kibocsátása) 07. módosítássorozatának 15. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/86/Rev.1, 23. szakasz, az ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2022/10 és az ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2022/13, a GRPE-86-12 és a VI. melléklettel módosított GRPE-86-24-Rev.1 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/136
90	Javaslat a 90. számú ENSZ-előírás (csere-fékegységek) 02. módosítássorozatának 10. kiegészítésére (a GRVA-14-17 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/148
118	Javaslat a 118. számú ENSZ-előírás (az anyagok égési tulajdonságai) 04. módosítássorozatának 1. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/102, 8. szakasz, a nem módosított ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/2 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/121
125	Javaslat a 125. számú ENSZ-előírás (a gépjárművezető előre irányuló látómezője) 02. módosítássorozatának 2. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/102, 49. szakasz, a GRSG-123-05 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/122

Az előírás száma	A napirendi pont címe	A dokumentum hivatkozási száma ⁽¹⁾
127	Javaslat a 127. számú ENSZ-előírás (gyalogosbiztonság) 04. módosítássorozatára (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/71, 22. szakasz, a jegyzőkönyv II. mellékletével módosított ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/4 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/129
127	Javaslat az 127. számú ENSZ-előírás (gyalogosbiztonság) 03. módosítássorozatának 1. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/71, 21. szakasz, a GRSP-71-04 alapján, a jegyzőkönyv II mellékletében foglaltak szerint)	ECE/TRANS/WP.29/2022/130
129	Javaslat a 129. számú ENSZ-előírás (megerősített gyermekbiztonsági rendszerek) 03. módosítássorozatának 8. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/71, 25. szakasz, a jegyzőkönyv III. mellékletével módosított ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/7, valamint a nem módosított ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/8 és ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/9 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/128
129	Javaslat a 129. számú ENSZ-előírás (megerősített gyermekbiztonsági rendszerek) 01. módosítássorozatának 9. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/71, 25. szakasz, a nem módosított ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/5 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/131
129	Javaslat a 129. számú ENSZ-előírás (megerősített gyermekbiztonsági rendszerek) 02. módosítássorozatának 8. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/71, 25. szakasz, a nem módosított ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/6 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/132
149	Javaslat a 149. számú ENSZ-előírás (útmegvilágítási eszközök) 00. módosítássorozatának 6. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRE/86, 12. szakasz, az ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/8 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/115
151	Javaslat a 151. számú ENSZ-előírás (holtterfigyelő rendszerek) eredeti változatának 4. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/102, 18. szakasz, a jegyzőkönyv III. mellékletével módosított GRSG-2022-9 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/147
158	Javaslat a 158. számú ENSZ-előírás (tolató mód) eredeti változatának 2. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/102, 20. szakasz, a jegyzőkönyv IV. mellékletével módosított ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/10 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/123/Rev.1
159	Javaslat a 159. számú ENSZ-előírás (elindulássegítő kerékpáros- és gyalogosészlelő rendszer) eredeti változata 2. kiegészítésének I. részére (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/102, 23. szakasz, a GRSG-123-11-Rev.1 alapján, a jegyzőkönyv V. mellékletében foglaltak szerint)	ECE/TRANS/WP.29/2022/124

Az előírás száma	A napirendi pont címe	A dokumentum hivatkozási száma ⁽¹⁾
159	Javaslat a 159. számú ENSZ-előírás (elindulássegítő kerékpáros- és gyalogosészlelő rendszer) eredeti változata 2. kiegészítésének II. részére (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/102, 23. szakasz, a GRSG-123-32 alapján, a jegyzőkönyv V. mellékletében foglaltak szerint)	ECE/TRANS/WP.29/2022/125
161	Javaslat a 161. számú ENSZ-előírás (jogosulatlan használat elleni védelemre szolgáló berendezések) eredeti változatának 3. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/102, 43. szakasz, a 43. szakasszal módosított GRSG-2022-14 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/146
162	Javaslat a 162. számú ENSZ-előírás (indításgátlók) eredeti változatának 4. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/102, 46. szakasz, a nem módosított ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/15 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/126/Rev.1
163	Javaslat a 163. számú ENSZ-előírás (jármű-riasztórendszerek) eredeti változatának 2. kiegészítésére (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/102, 48. szakasz, a nem módosított ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/16 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/127
Új előírás	A közvetlenül a jármű előtt vagy mellett tartózkodó veszélyeztetett úthasználókról szóló új ENSZ-előírára irányuló javaslat (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/102, 25. szakasz, a jegyzőkönyv VI. mellékletével módosított ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/6 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/139
Új előírás	A gépjárművek közvetlen látóterük tekintetében történő jóváhagyásáról szóló új ENSZ-előírára irányuló javaslat (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/102, 28. szakasz, a jegyzőkönyv VII. mellékletével módosított ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/7 és az ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/30 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/140/Rev.1

⁽¹⁾ A táblázatban említett dokumentumok itt érhetők el: (WP.29) World Forum for the Harmonization of Regulations (188th session) | UNECE

Egyéb	A napirendi pont címe	A dokumentum hivatkozási száma
Kölcsönösen elfogadott határozat	Javaslat az 1. számú kölcsönösen elfogadott határozat (M.R.1) 1. kiegészítésének 3. módosítására (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/71, 33. szakasz, a nem módosított ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/10 alapján)	ECE/TRANS/WP.29/2022/141
Az ENSZ GTR-tervezetek gyűjteményében felsorolandó műszaki előírások	11. számú bejegyzés: United States of America Environmental Protection Agency and the Department of Transportation Programmes for Light-duty Vehicle Greenhouse Gas Emission Standards and Corporate Average Fuel Economy Standards (Az Amerikai Egyesült Államok Környezetvédelmi Ügynöksége és a Közlekedési Minisztérium, a könnyűgépjárművek üvegházhatású gázok kibocsátására vonatkozó normáira és az átlagos vállalati tüzelőanyag-fogyasztás normáira irányuló programok)	ECE/TRANS/WP.29/2022/142

Egyéb	A napirendi pont címe	A dokumentum hivatkozási száma
Az ENSZ GTR-tervezetek gyűjteményében felsorolandó műszaki előírások	12. számú bejegyzés: United States of America Environmental Protection Agency and National Highway Traffic Safety Administration, Department of Transportation Programmes for Greenhouse Gas Emissions Standards and Fuel Efficiency Standards for Medium and Heavy-Duty Engines and Vehicles (Az Amerikai Egyesült Államok Környezetvédelmi Ügynöksége és Nemzeti Közúti Közlekedésbiztonsági Hivatala, a Közlekedési Minisztérium, a közép- és nagy teljesítményű motorok és nehéz tehergépjárművek üvegházhatású gázok kibocsátására vonatkozó normáira és tüzelőanyag-gazdaságossági normáira irányuló programok)	ECE/TRANS/WP.29/2022/143
Az ENSZ GTR-tervezetek gyűjteményében felsorolandó műszaki előírások	13. számú bejegyzés: United States of America Environmental Protection Agency and National Highway Traffic Safety Administration, Department of Transportation, Program for Revisions and Additions to the Motor Vehicle Fuel Economy Label: New Fuel Economy and Environment Labels for a New Generation of Vehicles (Az Amerikai Egyesült Államok Környezetvédelmi Ügynöksége és Nemzeti Közúti Közlekedésbiztonsági Hivatala, a Közlekedési Minisztérium, a gépjármű tüzelőanyag-gazdaságossági címkére vonatkozó módosítások és széljegyzetek kialakítását célzó program: új tüzelőanyag-gazdaságossági és környezetvédelmi címke a gépjárművek új generációja számára)	ECE/TRANS/WP.29/2022/144

A TANÁCS (KKBP) 2022/2201 HATÁROZATA**(2022. november 10.)****a venezuelai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2017/2074 határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2017. november 13-án elfogadta a venezuelai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2017/2074 határozatot ⁽¹⁾.
- (2) Tekintettel a Venezuelában fennálló politikai, gazdasági, társadalmi és humanitárius válságra, valamint a demokráciát, a jogállamiságot és az emberi jogok tiszteletben tartását aláásó, huzamosan elkövetett cselekményekre, a Tanács 2021. november 11-én elfogadta a (KKBP) 2021/1965 határozatot ⁽²⁾, amely 2022. november 14-ig megújította a hatályban lévő korlátozó intézkedéseket, beleértve valamennyi jegyzékbe vételt is.
- (3) A Tanács a (KKBP) 2017/2074 határozat 13. cikkével összhangban felülvizsgálta a hatályban lévő korlátozó intézkedéseket. Az említett felülvizsgálat alapján a korlátozó intézkedéseket – ideértve valamennyi jegyzékbe vételt is – 2023. november 14-ig meg kell újítani, és 17 személy tekintetében naprakésszé kell tenni az indokolást.
- (4) Ezen intézkedések nem érintik a normál népességet, és visszafordíthatók a demokráciának, a jogállamiságnak és az emberi jogok tiszteletben tartásának helyreállítása irányában Venezuelában tett haladás fényében.
- (5) A (KKBP) 2017/2074 határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A (KKBP) 2017/2074 határozat a következőképpen módosul:

1. A 13. cikk első bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:
„Ezt a határozatot 2023. november 14-ig kell alkalmazni.”
2. Az I. melléklet az e határozat mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

⁽¹⁾ A Tanács (KKBP) 2017/2074 határozata (2017. november 13.) a venezuelai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 295., 2017.11.14., 60. o.).

⁽²⁾ A Tanács (KKBP) 2021/1965 határozata (2021. november 11.) a venezuelai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2017/2074 határozat módosításáról (HL L 400., 2021.11.12., 148. o.).

Kelt Brüsszelben, 2022. november 10-én.

a Tanács részéről
az elnök
M. BEK

MELLÉKLET

A (KKBP) 2017/2074 határozat I. mellékletében az alább felsorolt személyekre vonatkozó bejegyzések helyébe a következő bejegyzések lépnek:

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel dátuma
„3.	Tibisay LUCENA RAMÍREZ	Születési idő: 1959. április 26. Neme: nő	Egyetemi oktatásért felelős miniszter 2021. október óta. 2006. áprilistól 2020. júniusig az Országos Választási Tanács (Consejo Nacional Electoral vagy CNE) elnöke. Lépései és intézkedései aláásták a demokráciát és a jogállamiságot Venezuelában többek között azáltal, hogy nem biztosították, hogy a CNE a venezuelai alkotmánnyal összhangban pártatlan és független intézmény maradjon, elősegítve ezáltal az alkotmányozó gyűlés (Constituent Assembly) létrejöttét és Nicolás Maduro 2018. májusi újraválasztását olyan elnökválasztás révén, amely nem volt sem szabad, sem tisztességes.	2018.1.22.
5.	Maikel José MORENO PÉREZ	Születési idő: 1965. december 12. Neme: férfi	Venezuela Legfelsőbb Bírósága (Tribunal Supremo de Justicia, TSJ) fellebbviteli büntetőtanácsának (Criminal Appeal Chamber) bírója. A Legfelsőbb Bíróság korábbi elnöke és alelnöke. Az említett tisztségekben támogatta és elősegítette a kormány azon intézkedéseit és politikáit, amelyek aláásták Venezuelában a demokráciát és a jogállamiságot, továbbá felelősség terheli azokért az intézkedésekért és nyilatkozatokért, amelyek a nemzetgyűlés (National Assembly) hatáskörének csorbulását eredményezték, beleértve az Országos Választási Tanács (National Electoral Council, CNE) 2020. júniusi kinevezését, valamint három ellenzéki párt vezetésének 2020. júniusban és júliusban történt felfüggesztését és felváltását.	2018.1.22.
15.	Freddy Alirio BERNAL ROSALES	Születési idő: 1962. június 16. Születési hely: San Cristóbal, Táchira State, Venezuela Neme: férfi	Táchira szövetségi állam kormányzója (Governor of Táchira State), mióta megnyerte a 2021. novemberi választásokat. A helyi ellátásért és termelésért felelős bizottság nemzeti ellenőrző központjának (National Control Centre of the Committee for Local Supply and Production, CLAP) korábbi vezetője és Táchira szövetségi állam (Táchira State) korábbi védnöke. Emellett a venezuelai nemzeti hírszerző szolgálat (Bolivarian National Intelligence Service, SEBIN) főbiztosa. A CLAP vezetőjeként és Táchira szövetségi állam védnökeként képes volt utasítani a különleges erőket (Special Forces, FAES), és befolyásolni a bírák és az ügyészek kinevezését. A CLAP program által biztosított csomagoknak a szavazók közötti manipulatív elosztása révén felelős a demokrácia aláásásáért. Ezenkívül a SEBIN főbiztosaként felelős a SEBIN tevékenységeiért, amelyek keretében súlyos emberi jogi jogsértésekre, így például önkényes fogva tartásokra került sor.	2018.6.25.

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel dátuma
22.	Alexis Enrique ESCALONA MARRERO	Születési idő: 1962. október 12. Neme: férfi	2018. januártól 2019. májusig a szervezett bűnözéssel és a terrorizmusfinanszírozással szembeni küzdelemért felelős nemzeti hivatal (National Office Against Organized Crime and Terrorist Financing, ONDOFT) vezető tisztviselője volt. Nyugalmazott vezérőrnagy, a megelőzésért és közbiztonságért felelős korábbi miniszterhelyettes a Belügyminisztériumban (former Vice Minister for prevention and public safety at the Ministry of the Interior) (2017-ben Maduro elnök nevezte ki), valamint (2014 és 2017 között) a nemzeti zsarolás- és emberrablás-ellenes parancsnokság (Comando Nacional Antiextorsión y Secuestro, CONAS) korábbi országos parancsnoka. Felelősség terheli súlyos emberi jogi jogsértésekért, többek között kínzásért, túlzott erőszak alkalmazásáért és fogvatartottakkal szembeni rossz bánásmódért, amelyet az irányítása alatt álló CONAS tagjai követtek el. Felelős a civil társadalom elnyomásáért is, amelyet a parancsnoksága alatt álló CONAS tagjai követtek el.	2019.9.27.
27.	Gladys DEL VALLE REQUENA	Születési idő: 1952. november 9. Születési hely: Puerto Santo, Sucre, Venezuela Személyi igazolvány száma: V-4114842 Neme: nő	A bíróságok főellenőre 2022. április 27. óta. A nem demokratikus módon megválasztott nemzetgyűlés (National Assembly) korábbi tagja, valamint az el nem ismert alkotmányozó nemzetgyűlés (National Constituent Assembly, ANC) korábbi tagja és második alelnöke. Az el nem ismert alkotmányozó nemzetgyűlésben vezető szerepet betöltve hozzájárult a demokrácia és a jogállamiság venezuelai aláásásához, többek között azáltal, hogy aláírta azt a rendeletet, amely a venezuelai nemzetgyűlés (National Assembly of Venezuela) elnökét, Juan Guaidót megfosztotta parlamenti képviselői mentelmi jogától.	2020.6.29.
30.	Juan José MENDOZA JOVER	Születési idő: 1969. március 11. Születési hely: Trujillo, Venezuela Cím: Arnoldo Gabaldón, Candelaria, Edo. Trujillo Személyi igazolvány száma: V-9499372 Neme: férfi	A Venezuelai Legfelsőbb Bíróság (Tribunal Supremo de Justicia, TSJ) korábbi második alelnöke és a Legfelsőbb Bíróság Alkotmányjogi Tanácsának (Constitutional Chamber of the Supreme Court) korábbi elnöke (2017. február – 2022. április). Intézkedéseivel hozzájárult a demokrácia és a jogállamiság venezuelai aláásásához, többek között számos olyan bírósági határozat révén, amelyek az elmúlt két évben korlátozták vagy aláásták Venezuela demokratikusan megválasztott jogalkotó szervének, a nemzetgyűlésnek (National Assembly) az alkotmányos hatásköreit.	2020.6.29.

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel dátuma
37.	Remigio CEBALLOS ICHASO	Születési idő: 1963. május 1. Személyi igazolvány száma: V-6557495 Neme: férfi	2021. augusztus óta Venezuela bel- és igazságügyi minisztere (Minister of the Interior and Justice of Venezuela), valamint a kormány polgári biztonságért felelős alelnöke (Vice-President of the Government for Citizen Security). A venezuelai bolívari nemzeti fegyveres erők operatív és stratégiai parancsnokságának (Comando Estratégico Operacional Fuerzas Armadas Nacionales Bolivarianas, CEOFANB) korábbi parancsnoka (2017. június – 2021. július), amely a venezuelai fegyveres erők legmagasabb szintű szerve. A CEOFANB ellenőrzi a bolívari nemzeti fegyveres erőket (Bolivarian National Armed Forces, FANB) és a bolívari nemzeti gárdát (Bolivarian National Guard). A CEOFANB emellett felelős az FANB által tüntetések során végrehajtott intervenciók koordinálásért. A CEOFANB parancsnoki minőségében felelősség terhelte súlyos emberi jogi jogsértésekért, többek között az FANB tisztviselői és a parancsnoksága alatt álló, alárendelt erők – többek között a bolívari nemzeti gárda – általi túlzott erőszakért, valamint embertelen és megalázó bánásmódért. Különböző források – így a Venezuelai Bolívari Köztársasággal foglalkozó független nemzetközi tényfeltáró misszió – tulajdonítanak emberi jogi jogsértéseket az FANB-nak és a bolívari nemzeti gárdának.	2021.2.22.
38.	Omar José PRIETO FERNÁNDEZ	Születési idő: 1969. május 25. Személyi igazolvány száma: V-9761075 Neme: férfi	Zulia szövetségi állam korábbi kormányzója (former Governor of Zulia State) (2017–2021). E minőségében aláasta a demokráciát és a jogállamiságot Zulia szövetségi államban. Az el nem ismert alkotmányozó nemzetgyűlés (National Constituent Assembly, ANC) iktatta be, miután az ANC megtagadta a választás jogszerű győztesének a beiktatását. Omar José Prieto Fernández aktívan előmozdította a nem demokratikus nemzetgyűlési választásokat, amelyekre 2020. december 6-án került sor. Továbbá Zulia szövetségi államban „otthonukban tett látogatásokkal” fenyegetett meg ellenzéki vezetőket, és kijelentette, hogy Zulia szövetségi államot függetlennek nyilvánítja, ha egy, Juan Guaidó által vezetett átmeneti kormány jut hatalomra.	2021.2.22.
42.	Lourdes Benicia SUÁREZ ANDERSON	Születési idő: 1965. március 7. Neme: nő	A Legfelsőbb Bíróság (Tribunal Supremo de Justicia, TSJ) Alkotmányjogi Tanácsának (Constitutional Chamber) előadó bírja 2005. december óta, és az Alkotmányjogi Tanács alelnöke 2022. április óta. Az Alkotmányjogi Tanács korábbi elnöke és a Legfelsőbb Bíróság korábbi első alelnöke. A Legfelsőbb Bíróság Alkotmányjogi Tanácsának tagjaként felelősség terheli olyan intézkedésekért, nyilatkozatokért és döntésekért, amelyek a nemzetgyűlés (National Assembly) alkotmányos jogköreinek a csorbulását eredményezték és aláásták az ellenzék választási jogait, beleértve azt, hogy a Legfelsőbb Bíróság 2020. júniusban egyoldalú döntéssel kinevezte az Országos Választási Tanácsot (Consejo Nacional Electoral, CNE), valamint azt, hogy a fő demokratikus ellenzéki pártok közül háromnak a vezetőtestületét 2020. júniusban és júliusban felfüggesztették, és helyükre egyoldalú döntéssel új vezetőtestületet léptettek, továbbá 2021. májusban további egy évvel meghosszabbították az Acción Democrática tekintetében hozott ítélet hatályát. Intézkedései ennélfogva aláásták a demokráciát és a jogállamiságot Venezuelában, továbbá ő maga támogatta és elősegítette, hogy a végrehajtó ág aláassa a demokráciát és a jogállamiságot.	2021.2.22.

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel dátuma
44.	René Alberto DEGRAVES ALMARZA	Neme: férfi	2022. április óta a Legfelsőbb Bíróság (Tribunal Supremo de Justicia, TSJ) Alkotmányjogi Tanácsának (Constitutional Chamber) helyettes bírása. A Legfelsőbb Bíróság Alkotmányjogi Tanácsának korábbi bírása. A Legfelsőbb Bíróság Alkotmányjogi Tanácsának tagjaként felelősség terheli olyan intézkedésekért, nyilatkozatokért és döntésekért, amelyek a nemzetgyűlés (National Assembly) alkotmányos jogköreinek a csorbulását eredményezték és aláásták az ellenzék választási jogait, beleértve azt, hogy a Legfelsőbb Bíróság 2020. júniusban egyoldalú döntéssel kinevezte az Országos Választási Tanácsot (Consejo Nacional Electoral, CNE), valamint azt, hogy a fő demokratikus ellenzéki pártok közül háromnak a vezetőtestületét 2020. júniusban és júliusban felfüggesztették, és helyükre egyoldalú döntéssel új vezetőtestületet léptettek, továbbá 2021. májusban további egy évvel meghosszabbították az Acción Democrática tekintetében hozott ítélet hatályát. Intézkedései ennél fogva aláásták a demokráciát és a jogállamiságot Venezuelában, továbbá ő maga támogatta és elősegítette, hogy a végrehajtó ág aláássa a demokráciát és a jogállamiságot.	2021.2.22.
45.	Arcadio DELGADO ROSALES	Születési idő: 1954. szeptember 23. Neme: férfi	A Legfelsőbb Bíróság (Tribunal Supremo de Justicia, TSJ) Alkotmányjogi Tanácsának (Constitutional Chamber) korábbi bírása és alelnöke. A Legfelsőbb Bíróság Alkotmányjogi Tanácsának tagjaként felelősség terheli olyan intézkedésekért, nyilatkozatokért és döntésekért, amelyek a nemzetgyűlés (National Assembly) alkotmányos jogköreinek a csorbulását eredményezték, és aláásták az ellenzék választási jogait, beleértve azt, hogy a Legfelsőbb Bíróság 2020. júniusban egyoldalú döntéssel kinevezte az Országos Választási Tanácsot (Consejo Nacional Electoral, CNE), valamint azt, hogy a fő demokratikus ellenzéki pártok közül három vezetését 2020. júniusban és júliusban felfüggesztették, és egyoldalú döntéssel felváltották, továbbá 2021. májusban további egy évvel meghosszabbították az Acción Democrática tekintetében hozott ítélet hatályát. Intézkedései ennél fogva aláásták a demokráciát és a jogállamiságot Venezuelában, továbbá ő maga támogatta és elősegítette, hogy a végrehajtó ág aláássa a demokráciát és a jogállamiságot.	2021.2.22.
46.	Carmen Auxiliadora ZULETA DE MERCHÁN	Születési idő: 1947. december 13. Neme: nő	A Legfelsőbb Bíróság (Tribunal Supremo de Justicia, TSJ) Alkotmányjogi Tanácsának (Constitutional Chamber) korábbi bírása. A Legfelsőbb Bíróság Alkotmányjogi Tanácsának tagjaként felelősség terheli olyan intézkedésekért, nyilatkozatokért és döntésekért, amelyek a nemzetgyűlés (National Assembly) alkotmányos jogköreinek a csorbulását eredményezték és aláásták az ellenzék választási jogait, beleértve azt, hogy a Legfelsőbb Bíróság 2020. júniusban egyoldalú döntéssel kinevezte az Országos Választási Tanácsot (Consejo Nacional Electoral, CNE), valamint azt, hogy a fő demokratikus ellenzéki pártok közül háromnak a vezetőtestületét 2020. júniusban és júliusban felfüggesztették, és helyükre egyoldalú döntéssel új vezetőtestületet léptettek, továbbá 2021. májusban további egy évvel meghosszabbították az Acción Democrática tekintetében hozott ítélet hatályát. Intézkedései ennél fogva aláásták a demokráciát és a jogállamiságot Venezuelában, továbbá ő maga támogatta és elősegítette, hogy a végrehajtó ág aláássa a demokráciát és a jogállamiságot.	2021.2.22.

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel dátuma
47.	Indira Maira ALFONZO IZAGUIRRE	Születési idő: 1968. április 29. Születési hely: La Guaira, La Guaira State, Venezuela Személyi igazolvány száma: V-6978710 Neme: nő	A Legfelsőbb Bíróság (Tribunal Supremo de Justicia, TSJ) Választási Tanácsának (Electoral Chamber) korábbi elnöke. Az Országos Választási Tanács (Consejo Nacional Electoral, CNE) 2020. június 13-án kinevezett korábbi elnöke. A Legfelsőbb Bíróság Választási Tanácsának és Plenáris Tanácsának (Plenary Chamber) korábbi tagja, a Legfelsőbb Bíróság második alelnöke 2015-től 2017. február 24-ig, a Legfelsőbb Bíróság alelnöke 2017. február 24-től 2020. június 12-ig. A Legfelsőbb Bíróság Választási Tanácsának tagjaként Indira Maira Alfonso Izaguirrét felelősség terheli a 2015. decemberben az akkor újonnan megválasztott nemzetgyűléssel (National Assembly) szemben hozott intézkedésekért, amelyek következtében lehetetlenné vált a nemzetgyűlés számára, hogy gyakorolja jogalkotási hatásköreit. Ezenkívül elfogadta, hogy 2020. júniusban a Legfelsőbb Bíróság kinevezze a CNE elnökévé, noha ezen előjog a nemzetgyűlést illeti meg. Említett szerepében előkészítette és felügyelte a nem demokratikus módon lebonyolított nemzetgyűlési választásokat, amelyekre 2020. december 6-án került sor, valamint részt vett az e választásokra vonatkozó választási normák 2020. június 30-i megváltoztatásában, anélkül, hogy hivatalosan távozott volna a Legfelsőbb Bíróságtól (ideiglenes engedély arra, hogy a CNE tagja legyen). A CNE 2021. májusi megújítását követően visszatért a Legfelsőbb Bíróság-hoz. Intézkedései ennél fogva aláásták a demokráciát és a jogállamiságot Venezuelában.	2021.2.22.
48.	Leonardo Enrique MORALES POLEO	Neme: férfi	Az Országos Választási Tanács (Consejo Nacional Electoral, CNE) korábbi alelnöke, valamint a Politikai Részvételi és Finanszírozási Bizottság (Political Participation and Financing Commission) elnöke (2020. augusztus 2021. május). Leonardo Enrique Morales Poleo a Legfelsőbb Bíróság (Tribunal Supremo de Justicia, TSJ) nevezte ki a CNE alelnökévé és a Politikai Részvételi és Finanszírozási Bizottság (Political Participation and Financing Commission) elnökévé 2020. augusztus 7-én, noha ezen előjog a nemzetgyűlést (National Assembly) illeti meg. Ezenkívül, közvetlenül a kinevezése előtt a Progresszív Haladás pártban (Avanzada progresista) töltött be tisztséget. A CNE tagjaként (vezető tisztviselő) és alelnökeként teljes mértékben részt vett a CNE döntéshozatali folyamatában. Támogatta és elősegítette azon választási folyamat felügyeletét, amely a 2020. december 6-i nem demokratikus nemzetgyűlési választásokhoz vezetett. Cselekményei ennél fogva még inkább aláásták a demokráciát és a jogállamiságot Venezuelában. Leonardo Enrique Morales Poleo elfogadta, hogy kinevezzék a CNE-be, és a CNE alelnökeként pozíciójában maradt, miközben Venezuelában súlyosan aláásták a demokráciát.	2021.2.22.

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel dátuma
49.	Tania D'AMELIO CARDIET	Születési idő: 1971. december 5. Születési hely: Italy Állampolgárság: venezuelai Személyi igazolvány száma: V-11691429 Neme: nő	2022. április óta a Legfelsőbb Bíróság (Tribunal Supremo de Justicia, TSJ) Alkotmányjogi Tanácsának (Constitutional Chamber) bírója. Az Országos Választási Tanács (Consejo Nacional Electoral, CNE) korábbi tagja (vezető tisztviselő) a 2016–2023-as időszakban. A CNE tagja (vezető tisztviselője) a 2010–2016-os időszakban. Tania d'Amelio Cardiet 2010 óta a CNE vezető tisztviselőjeként a tisztségei keretében végzett tevékenységével közvetlenül hozzájárult a demokrácia és a jogállamiság aláásásához Venezuelában, beleértve a nem demokratikus módon lebonyolított 2020. évi nemzetgyűlési választások előkészítését, az említett választásokra vonatkozó választási normák 2020. június 30-i megváltoztatásában való részvételt, valamint a 2018. évi elnökválasztás megszervezésében és lebonyolításában való részvételt. Ezenkívül Tania d'Amelio Cardiet elfogadta, hogy 2016-ban a Legfelsőbb Bíróság kinevezze a CNE tagjává, noha ezen előjog a nemzetgyűlést (National Assembly) illeti meg.	2021.2.22.
52.	Jesús Emilio VÁSQUEZ QUINTERO	Személyi igazolvány száma: V-7422049 Neme: férfi	A hadbíró (Court Martial) és a Katonai Büntető Igazságszolgálati Kerület (Military Criminal Judicial Circuit) elnöke 2021. szeptember 17. óta. Hadosztály-tábornok 2019. július 5. óta, és a katonai ügyészség korábbi legfőbb ügyésze (2017. december – 2021. szeptember 17.). A katonai ügyészség legfőbb ügyészeként felelősség terheli a demokrácia és a jogállamiság aláásásáért Venezuelában. A katonai ügyészség kapcsolatba hozható a fegyveres erők keretében zajló belső igazságügyi eljárásokkal, valamint incidensek kivizsgálásának az elmulasztásával, többek között Acosta kapitány 2019-ben bekövetkezett halálának ügyében. Továbbá katonai igazságszolgáltatást alkalmaznak a polgári lakosságra.	2021.2.22.
54.	Manuel Eduardo PÉREZ URDANETA	Születési idő: 1960. december 29. vagy 1962. május 26. Születési hely: Cagua, State of Aragua Személyi igazolvány száma: V-6357038 Útlevele száma: 001234503 (2012-ben lejárt) Neme: férfi	Korábbi bel- és igazságügyi miniszterhelyettes (former Deputy Minister of the Interior and Justice). A venezuelai Bel- és Igazságügyi Minisztériumon belül Manuel Eduardo Pérez Urdaneta dandártábornok az öt miniszterhelyettes egyike volt. Feladatkörébe tartozott a megelőző biztonság és a közvédelem (Viceministro de prevención y Seguridad Ciudadana). Ezt megelőzően Pérez dandártábornok a bolívari nemzeti rendőrség (Bolivarian National Police) igazgatójaként szolgált. Az említett szerepben felelősség terhelt a bolívari nemzeti rendőrségnek az irányítása alatt álló tisztviselői által elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért, beleértve súlyos fizikai erő alkalmazását békés tüntetőkkel szemben.	2021.2.22.”

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)

ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU